

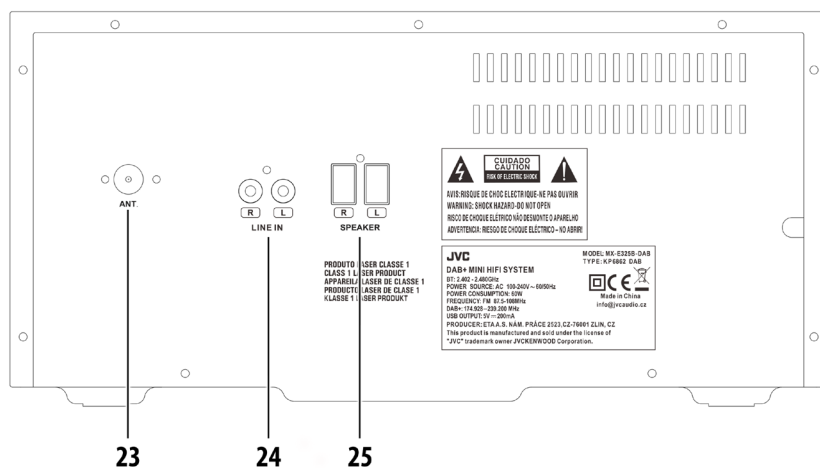
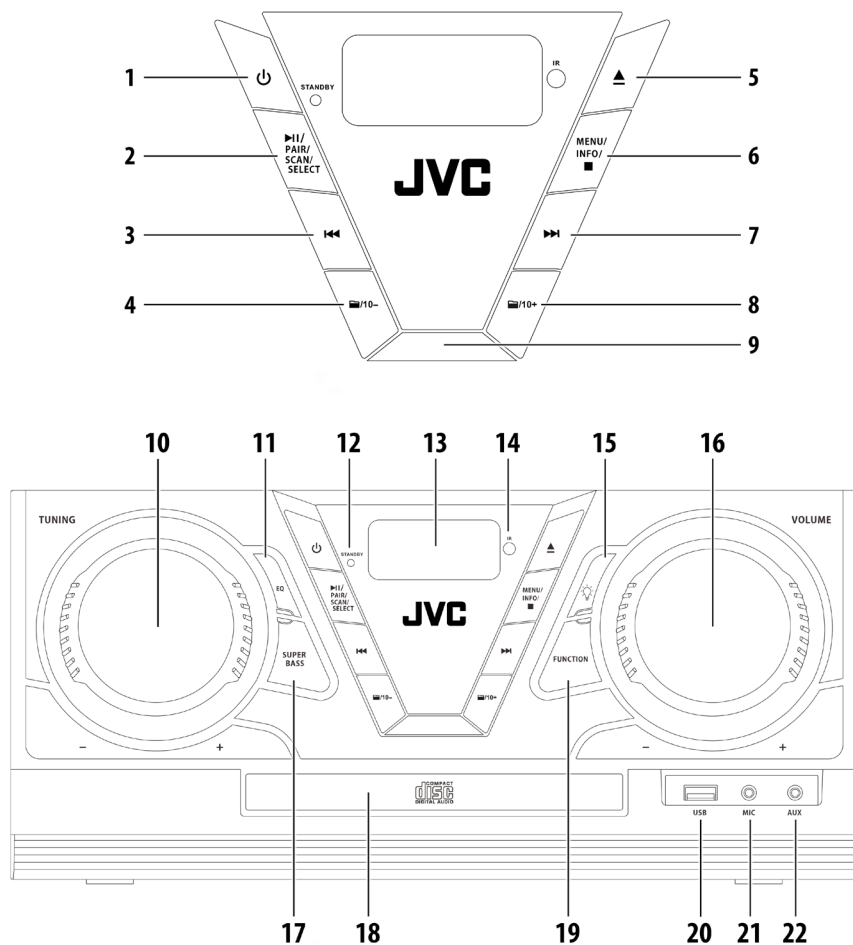
JVC

- EN** INSTRUCTION MANUAL
- CZ** NÁVOD K POUŽITÍ
- PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI
- SK** NÁVOD NA POUŽITIE
- HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- RO** MANUAL DE INSTRUȚIUNI
- BG** РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



DAB+ MINI HIFI SYSTEM

MX-E325B-DAB



INTRODUCTION

- Thank you for buying our product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

WARNING

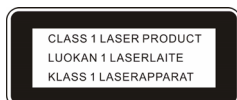
To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. To avoid electrical shock, do not open the cabinet; refer servicing to qualified personnel only.

CAUTION

Use of controls or adjustment or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

DANGER

Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.



This Product is classified as a Class 1 LASER PRODUCT.
THE CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the rear exterior.

SAFETY

General

- Do not drop the device and do not expose it to liquid, moisture or humidity. These might lead to damage to the device.
- If the device is moved from a cold environment into a warmer one, do let it adapt to the new temperature before operate the device. Otherwise, it might lead to condensation and cause malfunctions in the device.
- Do not use the device in the dust environment as dust can damage the interior electronic components and lead to malfunctions in the device.
- Protect the device from strong vibrations and place it on stable surfaces.
- Do not attempt to disassembly the device.
- If the device is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Battery handling and usage

- Only adults should handle battery. Do not allow a child to use this apparatus unless the battery cover is securely attached.
- Remove batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period. The incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst, therefore:
 - Do not mix battery types, e.g. alkaline with zinc carbonate.
 - When inserting new batteries, replace all batteries at the same time.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS

- | | |
|---|--|
| 1.  button | 14. IR receiver |
| 2.  /PAIR/SCAN/SELECT button | 15.  button |
| 3.  button | 16. VOLUME knob |
| 4.  /10 - button | 17. SUPER BASS button |
| 5.  button | 18. CD compartment |
| 6. MENU/INFO/  button | 19. FUNCTION button |
| 7.  button | 20. USB port |
| 8.  /10 + button | 21. MIC input (3,5 mm) |
| 9. Bass indicator | 22. AUX-IN input (3,5 mm) |
| 10. TUNING knob | 23. Antenna (DAB/FM socket) |
| 11. EQ button | 24. LINE IN |
| 12. Standby indicator | 25. Speaker output |
| 13. LCD display | |

REMOTE CONTROL

To install the batteries

Lift off the battery compartment cover from the rear of the remote control. Insert 2 x 1,5V AAA size batteries in accordance with the diagram in the battery compartment. Take care to observe the correct polarity.

Remote control operation

To operate the device with the remote control, point the remote handset at the remote sensor on the front panel and press the appropriate button on the remote handset. The remote works best within a range of 6 ~ 7 meters from the front panel and on an angle of 30 degrees. Bright sunlight or room light conditions can interfere with the remote control.

If the remote operation is unsatisfactory or stops working entirely, first try replacing the remote batteries, then try reducing the room lighting conditions.

Remote control buttons

FUNC.	Press repeatedly to select the mode (DAB/FM/CD/USB/BT/AUX/LINE).
	Press to turn ON/OFF.
MENU	DAB/FM: Press to open/exit the menu.
INFO	DAB/FM: Press repeatedly to view information about the currently playing content.
PAIR	Press to disconnect Bluetooth device.
 OPEN	Open/close the CD compartment.
PROG./M.	DAB/FM: Press and hold to store a radio station to the presets. Press to select a preset. CD/USB: Programmed playback.
BASS	Press to increase the bass effect.
EQ	Press to switch between EQ modes.
P-MODE	CD/USB: Playback modes.
MEM.FOLD/10-	DAB/FM: Press to select the previous preset station. USB/CD: Press to skip back ten tracks.
MEM.FOLD/10+	DAB/FM: Press to select the next preset station. USB/CD: Press to skip forward ten tracks.
TUN-  /  TUN+	DAB: Press to select the previous/next DAB station. FM: Press and hold to search for the previous/next station. BT/USB/CD: Press to skip to the previous/next track.
+ / -	Increase/Decrease volume.
SELECT/SCAN	Confirm entry. FM: Press and hold to start a full scan. BT/USB/CD: Start/Pause playback.
LIGHT/DISCO	Select the light mode.
MUTE	Mute/Unmute.
	Select the desired microphone volume.
	USB/CD: Stop playback.
0 ~ 9	Preset station selection.

GETTING STARTED

CONNECTION AND PREPARATION

Speakers connection

Plug speaker cables into ports on the back of device. Ensure correct connection according to the red and white connector.

NOTE: Do not connect any speakers other than those supplied with this system.

Antenna connection

Connect the wire antenna to the DAB/FM antenna socket. Extend the wire antenna fully and fix it to a wall or door frame for best results.

Mains power

Unwind the mains cable to its full length. Plug main unit into the main socket. The unit is now connected and ready to use.

NOTE: Connecting the unit to any other power source may cause damage the unit.

BASIC OPERATIONS

Power on/of

Press  to switch on the device. Press the same button to switch the device back to Standby mode. Disconnect the power cable from the main socket to switch the unit off completely.

NOTE: In CD/USB/BT/AUX/LINE mode when the unit is idle for approximately 15 minutes, it automatically switches to Standby mode.

Mode selection

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between modes **DAB/FM/CD/USB/Bluetooth/AUX/LINE**.

Volume

Rotate the **VOLUME** knob to adjust the volume.

Menu operation

Press and hold **MENU/INFO/**  to open the menu. Use  /  or **TUNING** knob to move through menu items. To select/confirm press  / **PAIR/SCAN/SELECT**. Press and hold **MENU/INFO/**  to exit the menu.

Language settings

NOTE: The default language is Czech. Available languages: English, Slovak, Hungarian, Romanian and Polish.

To set the desired language, select [**Systém**] in the menu and then [**Jazyk**].

Now playing information

In DAB/FM mode, the display shows information about the station you are listening to.

Press **MENU/INFO/**  repeatedly to cycle through the information.

LISTENING TO THE RADIO

DAB

NOTE: When the unit is switched on for the first time, it automatically performs a full scan of DAB stations.

Scanning for stations

- To start a full scan, select [**Full scan**] in the menu.
- For manual tuning, select [**Manual tune**] in the menu.

Station selection

Press **◀◀ / ▶▶** to view the [Station list]. Use **◀◀ / ▶▶** or **TUNING** knob to select the desired station, then press **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** to confirm the selection.

DAB menu

[DRC] (Dynamic range compression) > If you are listening to music with a high dynamic range in a noisy environment, you may wish to compress the audio dynamic range. This makes quiet sounds louder, and loud sounds quieter.

[Prune] > Once the scan is complete, the radio shows a list of available stations. To remove all invalid stations that are listed but not available, select this option.

FM

Scanning for stations

- To start a full scan, press and hold **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**. When the full scan is complete, all found stations are saved to presets.
- Press and hold the **◀◀ / ▶▶** to search for the previous/next station.
- To manually search for FM stations, press **◀◀ / ▶▶** repeatedly or use **TUNING** knob until your desired frequency is reached.

NOTE: ST will appear on the display when the radio receives stereo signal.

FM menu

[Scan setting] > By default, FM scans stop at any available station. This may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss) from weak stations. To change the scan settings to stop only at stations with good signal strength, select [Strong stations only].

[Audio setting] > All stereo stations are reproduced in stereo. For weak stations, this may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss). To play weak stations in mono, select [Forced mono].

PRESETS

NOTE: To store a preset, you must first listen to the radio station you want to save.

Storing to Presets

To store a radio station to the presets, press and hold **PROG./M.** on the remote control, the display will show [Preset Store]. Use **◀◀ / ▶▶** or **TUNING** knob to select one of the 30 presets, and press **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** to confirm.

Recalling Presets

- To select a preset, press **PROG./M.** on the remote control, the display will show [Preset Recall]. Use **◀◀ / ▶▶** or **TUNING** knob to select one of the preset stations, press **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** to confirm.
- Press **📁 / 10- / 📁 / 10+** to select previous/next preset station.

PLAYING A MUSIC DISC

NOTE: The unit can play digital audio CD / CD-MP3 discs - finalized digital audio CD-Recordable (CD-R) discs, finalized digital audio CD-Rewritable (CD-RW) discs, and CD-DA format digital audio discs.

Press **▲** to open CD compartment and place a disc, then press **▲** to close the compartment cover. The unit will automatically start playing music.

NOTE: If there is no disc or the disc can't be read, [NO DISC] will show on the display.

Playback

- Press **▶||/PAIR/SCAN/SELECT** to play/pause the playback.
- Press and hold **⏮ / ⏭** to fast forward/rewind.
- Press **MENU/INFO/■** to stop the playback. The display shows the total number of tracks and folders*.

Select a track

- Press **⏮ / ⏭** to skip to the previous/next track.
- Press **📁/10- / 📁/10+** to skip back/forward 10 tracks.
- Press and hold **📁/10- / 📁/10+** to skip to the previous/next folder*.

Playback modes

- In playback mode, press **P-MODE** repeatedly on the remote control to select playback mode:
 - Repeat One - The current track will be played repeatedly, REP-1 will appear on the display.
 - Repeat Folder* - The current folder will be played repeatedly, REP-DIR will appear on the display.
 - Repeat All - All tracks will be played repeatedly, REP-ALL will appear on the display.
 - Random - The tracks will be played in a random sequence, RANDOM will appear on the display.

Programmed playback

NOTE: Up to 20 CD tracks or 99 MP3 tracks can be stored in the memory in any order.

- Press **MENU/INFO/■**, then press **PROG./M.** on the remote control. The display will show MEM (memory) and [P01].
- Press **⏮ / ⏭** to select a track, then press **PROG./M.** to confirm.
- Repeat the previous steps to add more tracks.

NOTE: [P01] indicates tracks position. [F--01] indicates folder.*

Once it is completed, press **▶||/PAIR/SCAN/SELECT** to start the playback of the programmed tracks.

- Press **MENU/INFO/■** twice to cancel the programmed playback.

** These options are available only for CD-MP3 discs that contain more than one folder.*

LISTENING TO MUSIC ON A USB DEVICE

NOTE: Only MP3 audio format is supported. The device supports USB drives (FAT32, exFAT) up to 256 GB.

Connect the USB device to the USB port. The unit will automatically start playing music.

Playback / Select a track / Playback modes / Programmed playback

All playback features are the same as Playing a music disc, see section above.

LISTENING TO MUSIC FROM A BLUETOOTH DEVICE

Pair your Bluetooth-enabled device with the unit before listening to music.

First time pairing

- In Bluetooth mode, blue indicator and **[Not Connected]** flash on the display (this means the unit is not paired with any Bluetooth-enabled device).
- On your device, search for available Bluetooth devices. Select „MX-E325B-DAB“ on the list of available devices for pairing.

NOTE: If a passcode is required, enter “0000”.

- After successful pairing, **[Connected]** will appear on the display. The blue indicator remains lit.

NOTE: The operational range between the unit and the device is approximately 10 meters. For better signal reception, remove any obstacles between the unit and the Bluetooth device. Compatibility with all devices and media types is not guaranteed. Some mobile phones with Bluetooth functions may connect and disconnect as you make and end calls. This is not an indication of a problem with your unit.

Pairing a new device

- Press and hold ►||/PAIR/SCAN/SELECT, [Not Connected] will flash on the display (this means the unit is in pairing mode).

AUX-IN OPERATION

This device provides AUX-IN input, through this 3,5 mm jack external audio sources can be connected to this unit and be amplified.

- Connect your device with a cable (not included) to the AUX-IN input.
- Adjust the volume to your desired level.

NOTE: You can only control playback using the external device.

LINE-IN OPERATION

This unit has an extra group of audio input terminal. You can input the analogue stereo audio signals from extra devices such as VCD, CD, VCR, MP3 player, etc.

- Connect your audio device with a cable (not included) to the jack L/R (LINE IN) on the rear panel.
- Adjust the volume to your desired level.

NOTE: You can only control playback using the audio device.

MIC OPERATION

This device provides MIC input, through this 3,5 mm jack microphone can be connected to this unit.

- Connect your microphone with a cable (not included) to the MIC input.
- Adjust the volume to your desired level.

NOTE: The microphone can be used in all modes.

EQUALISER

Several preset EQ modes are available: Rock, Flat, Pop, Classic, Jazz.

LIGHT MODE

Press ☀ to choose the light modes. Selection up to 3 modes.

SUPER BASS

Press SUPER BASS to increase the bass effect.

SYSTEM

FACTORY RESET

Resetting all user settings to default values.

SOFTWARE VERSION

View the software version.

MAINTENANCE / CLEANING

- Ensure the unit is fully unplugged from the mains socket before cleaning.
- Never use any harsh or strong solvents to clean the device since these may damage the surface of the device. Dry, soft cloth is appropriate, however, if the device is extremely dirty, it may be wiped off with a slightly moist cloth. Make sure the device is dried off after cleaning.

NOTE: When it is necessary to ship the device, store it in its original package. Save the package for this purpose.

COMPACT DISC MAINTENANCE

Always use a compact disc bearing the mark as shown.

Notes on handling discs

Removing the disc from its storage case and loading it. Do not touch the reflective recorded surface. Do not stick paper or write anything on the surface. Do not bend the disc.

Storage

Store the disc in its case. Do not expose discs to direct sunlight or high temperatures, high humidity or dusty places.

Cleaning a disc

Should the disc become soiled, wipe off dust, dirt and fingerprints with a soft cloth. The disc should be cleaned from the center to the edge. Never use benzene, thinners, record cleaner fluid or antistatic spray. Be sure to close the CD door, so the lens is not contaminated by dust. Do not touch the lens.



SPECIFICATIONS

Power requirement	AC 100-240V ~ 60/50Hz
Power consumption	60 W
Standby power consumption	< 0,5 W
Dimensions (main unit)	Approx. 350 (W) x 277 (D) x 170 (H) mm
Weight (main unit)	Approx. 3,5 kg
Dimensions (speakers)	Approx. 265 (W) x 205 (D) x 320 (H) mm
Weight (speakers)	Approx. 7 kg
Operation temperature	+5°C – +35°C
DAB Frequency range	174,928 – 239,200 MHz
FM Frequency range	87,5 – 108 MHz
Number of preset stations DAB/FM	30/30
Bluetooth	V5.3
BT Frequency range	2402 – 2480 MHz
EIRP (Max transmits power)	5,616 dBm
Power output	2 x 50 Watts
Remote control	2 x AAA (1,5 V) batteries

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

PACKAGE CONTENTS

Mini system, speakers, wired antenna, power cord, remote control, user manual



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENSION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type MX-E325B-DAB is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.JVCAUDIO.cz/doc



The Bluetooth® word mark and logo are registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen RoyQueen Audio Technology Co.,Ltd is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

ÚVOD

- Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt.
- Přečtěte si prosím tento návod k obsluze, abyste věděli, jak správně zařízení používat. Po přečtení návodu k obsluze jej odložte na bezpečné místo pro budoucí použití.

VAROVÁNÍ

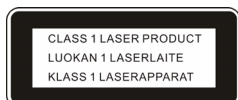
Abyste zabránili nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento spotřebič dešti nebo vlhkosti. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neotvírejte kryt přístroje. Údržbu svěřte pouze kvalifikovanému personálu.

UPOZORNĚNÍ

Použití jiných ovládacích prvků nebo nastavení či provádění jiných postupů, než jsou zde uvedeny, může vést k nebezpečnému ozáření.

NEBEZPEČÍ

Neviditelné laserové záření při otevření a selhání nebo poruše blokování. Vyhněte se přímému působení paprsků.



Tento výrobek je klasifikován jako LASEROVÝ VÝROBEK třídy 1.
Štítek LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1 se nachází na zadní vnější straně.

BEZPEČNOST

Obecné

- Dbejte na to, abyste přístroj neupustili, a nevystavujte jej působení kapaliny, vlhkosti nebo vlhka. Mohlo by to vést k poškození zařízení.
- Pokud je zařízení přemístěno z chladného prostředí do teplejšího, nechte jej před zapnutím přizpůsobit se nové teplotě. V opačném případě by mohlo dojít ke kondenzaci a poruchám zařízení.
- Nepoužívejte zařízení v prašném prostředí, protože prach může poškodit vnitřní elektronické součásti a vést k poruchám zařízení.
- Chraňte přístroj před silnými vibracemi a umístěte jej na stabilní povrch.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte jej od zdroje napájení vytažením zástrčky ze zásuvky. Předejdete tím riziku požáru.
- Větrání by nemělo být omezováno zakrýváním větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.
- Na přístroji by neměly být umístěny žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.

Manipulace s baterií a její používání

- S baterií by měli manipulovat pouze dospělí. Nedovolte dětem používat tento přístroj, pokud není bezpečně připevněn kryt prostoru pro baterie.
- Vyjměte baterie, pokud jsou vybité nebo pokud je nebudete delší dobu používat. Nesprávné použití baterií může způsobit únik elektrolytu a způsobit korozi prostoru nebo prasknutí baterií, proto:
 - Nemíchejte typy baterií, např. alkalické s uhlíčanem zinečnatým.
 - Při vkládání nových baterií vyměňte všechny baterie najednou.
- Baterie obsahují chemické látky, a proto by měly být správně zlikvidovány.

POPIS PŘÍSTROJE A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

- | | |
|---|--|
| 1. Tlačítko  | 14. IR přijímač |
| 2. Tlačítko  /PAIR/SCAN/SELECT | 15. Tlačítko  |
| 3. Tlačítko  | 16. VOLUME knoflík |
| 4. Tlačítko  /10 - | 17. Tlačítko SUPER BASS |
| 5. Tlačítko  | 18. Příhrádka na CD |
| 6. Tlačítko MENU/INFO/  | 19. Tlačítko FUNCTION |
| 7. Tlačítko  | 20. USB konektor |
| 8. Tlačítko  /10 + | 21. Vstup mikrofonu (3,5 mm) |
| 9. Indikátor basů | 22. AUX-IN vstup (3,5 mm) |
| 10. TUNING knoflík (ladění) | 23. Anténa (DAB/FM zdířka) |
| 11. Tlačítko EQ | 24. LINE IN |
| 12. Indikátor pohotovostního režimu | 25. Výstup reproduktorů |
| 13. LCD displej | |

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Vložení baterií

Sundejte kryt prostoru pro baterie ze zadní strany dálkového ovladače. Vložte 2× 1,5V baterie velikosti AAA podle schématu v příhradce na baterie. Dbejte na správnou polaritu.

Ovládání dálkovým ovladačem

Pro ovládání přístroje dálkovým ovladačem namířte ovladač na snímač na předním panelu a stiskněte požadované tlačítko.

Dálkové ovládání funguje nejlépe ve vzdálenosti 6 až 7 metrů od předního panelu a pod úhlem 30 stupňů. Jasně sluneční nebo umělé světlo může narušit funkci dálkového ovládání.

Pokud dálkové ovládání nefunguje správně nebo přestane reagovat, nejprve vyměňte baterie a poté zkuste snížit intenzitu osvětlení v místnosti.

Tlačítka dálkového ovládání

FUNC.	Opakovaným stisknutím vyberte režim (DAB/FM/CD/USB/BT/AUX/LINE).
	Stisknutím zapnete/vypnete.
MENU	DAB/FM: Stisknutím otevřete/opustíte nabídku.
INFO	DAB/FM: Opakovaným stisknutím zobrazíte informace o aktuálně přehrávaném obsahu.
PAIR	Stisknutím odpojte Bluetooth zařízení.
 OPEN	Otevřete/zavřete přihrádku na CD.
PROG./M.	DAB/FM: Stisknutím a podržením uložíte rozhlasovou stanici do předvoleb. Stisknutím vyberete předvolbu. CD/USB: Programové přehrávání.
BASS	Stisknutím zvýšíte efekt basů.
EQ	Stisknutím přepínáte mezi režimy ekvalizéru.
P-MODE	CD/USB: Režimy přehrávání.
MEM.FOLD/10-	DAB/FM: Stisknutím vyberte předchozí předvolenou stanici. USB/CD: Stisknutím přeskočíte o 10 skladeb zpět.
MEM.FOLD/10+	DAB/FM: Stisknutím vyberte následující předvolenou stanici. USB/CD: Stisknutím přeskočíte o 10 skladeb vpřed.
TUN-  /  TUN+	DAB: Stisknutím vyberte předchozí/následující DAB stanici. FM: Stisknutím a podržením tlačítka vyhledáte předchozí/následující stanici. BT/USB/CD: Stisknutím přejdete na předchozí/následující skladbu.
+ / -	Zvýšení/snížení hlasitosti.
SELECT/SCAN	Potvrzení zadání. FM: Stisknutím a podržením spustíte úplné vyhledávání. BT/USB/CD: Spuštění/pozastavení přehrávání.
LIGHT/DISCO	Vyberte režim osvětlení.
MUTE	Ztlumení/obnovení hlasitosti.
	Vyberte požadovanou hlasitost mikrofonu.
	USB/CD: Zastavení přehrávání.
0 ~ 9	Výběr předvolených stanic.

PŘÍPRAVA A ZAPOJENÍ

Připojení reproduktorů

Zapojte kabely reproduktorů do portů na zadní straně zařízení. Zajistěte správné připojení podle červeného a bílého konektoru.

POZNÁMKA: Nepřipojujte žádné jiné reproduktory než ty, které jsou dodávány s tímto systémem.

Připojení antény

Připojte drátovou anténu do anténního vstupu. Pro dosažení co nejlepšího příjmu drátovou anténu zcela roztáhněte a upevněte ji na stěnu nebo rám dveří.

Napájení ze sítě

Rozviňte síťový kabel na celou jeho délku. Připojte kabel do síťové zásuvky. Přístroj je nyní připojen a připraven k použití.

POZNÁMKA: Připojení přístroje k jinému zdroji napájení může způsobit jeho poškození.

ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

Zapnutí/vypnutí

Stisknutím tlačítka  přístroj zapnete. Stisknutím stejného tlačítka přepnete přístroj zpět do pohotovostního režimu. Pokud chcete přístroj zcela vypnout, odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.

POZNÁMKA: Když je přístroj nečinný v režimu CD/USB/BT/AUX/LINE po dobu přibližně 15 minut, přepne se automaticky do pohotovostního režimu.

Výběr režimu

Stisknutím **FUNCTION** přepínáte mezi režimy **DAB/FM/CD/USB/Bluetooth/AUX/LINE**.

Nastavení hlasitosti

Otočením knoflíku **VOLUME** nastavte hlasitost.

Ovládání nabídky

Stisknutím a podržením tlačítka **MENU/INFO/**  otevřete nabídku. Pomocí tlačítek **◀▶** nebo otočením knoflíku **TUNING** se můžete pohybovat v položkách nabídky. Pro výběr/potvrzení stiskněte **▶||/PAIR/SCAN/SELECT**. Stisknutím a podržením tlačítka **MENU/INFO/**  opustíte nabídku.

Nastavení jazyka

Poznámka: Výchozím jazykem je čeština. Dostupné jazyky: angličtina, slovenština, maďarština, rumunština a polština.

Chcete-li nastavit požadovaný jazyk, vyberte v nabídce možnost **[Systém]** a poté **[Jazyk]**.

Informace o přehrávání

V režimu **DAB/FM** se na displeji zobrazují informace o poslouchané stanici. Opakovaným stisknutím tlačítka **MENU/INFO/**  můžete jednotlivé informace procházet.

DAB

POZNÁMKA: Při prvním zapnutí přístroje se automaticky spustí úplné vyhledání stanic DAB.

Automatické vyhledávání stanic

- Chcete-li spustit úplné vyhledávání, v nabídce vyberte možnost **[Aut. ladění]**.
- Pro ruční ladění vyberte v nabídce možnost **[Ruční ladění]**.

Výběr stanice

Stisknutím **◀◀ / ▶▶** zobrazíte **[Seznam stanic]**. Pomocí **◀◀ / ▶▶** nebo otočením knoflíku **TUNING** vyberte požadovanou stanici a poté stiskněte **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** pro potvrzení výběru.

Nabídka DAB

[DRC] (Komprese dynamického rozsahu) > Pokud posloucháte hudbu s vysokým dynamickým rozsahem v hlučném prostředí, můžete zvukový rozsah komprimovat. Tiché zvuky se zesílí a hlasitě se ztiší. **[Smazat neplat.]** > Po dokončení ladění se na rádiu zobrazí seznam všech dostupných stanic. Chcete-li odstranit všechny neplatné stanice, které jsou v seznamu, vyberte tuto možnost.

FM

Automatické vyhledávání stanic

- Chcete-li spustit úplné vyhledávání, stiskněte a podržte tlačítko **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**. Po dokončení úplného vyhledávání se všechny nalezené stanice uloží do předvoleb.
- Stisknutím a podržením tlačítka **◀◀ / ▶▶** přejdete na předchozí/následující stanici.
- Chcete-li ručně vyhledat stanice FM, stiskněte opakovaně tlačítko **◀◀ / ▶▶** nebo otočte knoflíkem **TUNING**, dokud nenaladíte požadovanou frekvenci.

POZNÁMKA: Na displeji se zobrazí ST, když rádio přijímá stereo signál.

Nabídka FM

[Nast. ladění] > Ve výchozím nastavení se ladění v pásmu FM zastaví na každé dostupné stanici. To může vést ke špatnému odstupu signálu od šumu (sykavkám) u slabých stanic. Chcete-li změnit nastavení skenování tak, aby se zastavilo pouze na stanicích se silným signálem, vyberte možnost **[Pouze silné stanice]**.

[Nast. zvuku] > Všechny stereofonní stanice jsou přehrávány ve stereo režimu. U stanic se slabým signálem to může vést ke špatnému odstupu signálu od šumu (sykavkám). Chcete-li přehrávat stanice se slabým signálem monofonně, vyberte možnost **[Mono]**.

PŘEDVOLBY

POZNÁMKA: Chcete-li uložit předvolbu, musíte nejprve poslouchat rozhlasovou stanici, kterou chcete uložit.

Ukládání do předvoleb

Chcete-li uložit rozhlasovou stanici do předvoleb, stiskněte a podržte **PROG./M.** na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí **[Uložit předvolbu]**. Pomocí tlačítek **◀◀ / ▶▶** nebo otočením knoflíku **TUNING** vyberte jednu ze 30 předvoleb a stiskněte **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** pro potvrzení.

Vyvolání předvoleb

- Chcete-li vybrat předvolbu, stiskněte **PROG./M.** na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí **[Výběr předvolby]**. Pomocí tlačítek **◀◀ / ▶▶** nebo otočením knoflíku **TUNING** vyberte jednu z přednastavených stanic a stiskněte **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** pro potvrzení.
- Stisknutím **📶 / 10- / 📶 / 10+** vyberte předchozí/následující předvolbu.

PŘEHRAVÁNÍ HUDEBNÍHO CD

POZNÁMKA: Přístroj dokáže přehrávat digitální hudební disky CD/CD-MP3: finalizované digitální hudební disky CD-Recordable (CD-R), finalizované digitální hudební disky CD-Rewritable (CD-RW) a digitální hudební disky formátu CD-DA.

Stiskněte tlačítko  pro otevření přihrádky na CD a vložte disk, poté stiskněte  pro zavření přihrádky. Přístroj začne automaticky přehrávat hudbu.

POZNÁMKA: Pokud není vložen disk nebo jej nelze přečíst, na displeji se zobrazí [NO DISC].

Přehrávání

- Stisknutím tlačítka /PAIR/SCAN/SELECT přehrajete/pozastavíte přehrávání.
- Stisknutím a podržením tlačítka  /  zahájíte převíjení dozadu/dopředu.
- Přehrávání zastavíte stisknutím tlačítka MENU/INFO/ . Na displeji se zobrazí celkový počet složek*/skladeb.

Výběr skladby

- Stisknutím tlačítka  /  přeskočíte na předchozí/následující skladbu.
- Stisknutím /10- / /10+ přeskočíte zpět/vpřed o 10 skladeb.
- Stisknutím a podržením /10- / /10+ přejdete na předchozí/další složku*.

Režimy přehrávání

- V režimu přehrávání opakovaným stisknutím tlačítka P-MODE na dálkovém ovladači vyberte režim přehrávání:
 - Opakování skladby: Aktuální skladba se bude přehrávat opakovaně, na displeji se zobrazí REP-1.
 - Opakovat složku*: Aktuální složka se bude přehrávat opakovaně, na displeji se zobrazí REP-DIR.
 - Opakovat všechny: Všechny skladby budou přehrávány opakovaně, na displeji se zobrazí REP-ALL.
 - Náhodně: Skladby se budou přehrávat v náhodném pořadí, na displeji se zobrazí RANDOM.

Programované přehrávání

POZNÁMKA: Do paměti lze uložit až 20 skladeb CD nebo 99 skladeb MP3 v libovolném pořadí.

- Stiskněte MENU/INFO/ , poté na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko PROG./M. Na displeji se zobrazí MEM (paměť) a [P01].
- Stiskněte  /  pro výběr skladby, poté pro potvrzení stiskněte PROG./M.
- Chcete-li přidat další stopy, opakujte předchozí kroky.

POZNÁMKA: [P01] značí pozici skladeb. [F--01] označuje složku*.

Po dokončení stiskněte /PAIR/SCAN/SELECT pro spuštění přehrávání naprogramovaných skladeb.

- Dvojitým stisknutím tlačítka MENU/INFO/  zrušíte naprogramované přehrávání.

* Tyto možnosti jsou k dispozici pouze pro disky CD-MP3, které obsahují více než jednu složku.

POSLECH HUDBY ZE ZAŘÍZENÍ USB

POZNÁMKA: Přístroj podporuje pouze formát MP3. Zařízení podporuje disky USB (FAT32, exFAT) s kapacitou až 256 GB.

Připojte zařízení USB do konektoru USB. Přístroj začne automaticky přehrávat hudbu.

Přehrávání / Výběr skladby / Režimy přehrávání / Programované přehrávání

Ovládání těchto funkcí odpovídá popisu v kapitole Přehrávání hudebního CD výše.

POSLECH HUDBY ZE ZAŘÍZENÍ BLUETOOTH

Před poslechem hudby spárujete zařízení s podporou technologie Bluetooth s přístrojem.

První párování

- V režimu Bluetooth na displeji bliká **[Not Connected]** a modrý indikátor. To znamená, že přístroj není spárován s žádným zařízením s podporou Bluetooth.
- V zařízení vyhledejte dostupná zařízení Bluetooth. V seznamu dostupných zařízení pro párování vyberte „**MX-E325B-DAB**“.

POZNÁMKA: Pokud je vyžadován přístupový kód, zadejte „0000“.

- Po úspěšném párování se na displeji zobrazí **[Connected]**. Modrý indikátor svítí.

POZNÁMKA: Provozní dosah připojení Bluetooth je přibližně 10 metrů. Pro lepší příjem signálu odstraňte všechny překážky mezi přístrojem a zařízením Bluetooth. Kompatibilita se všemi zařízeními a typy médií není zaručena. Některé mobilní telefony s Bluetooth se mohou při uskutečňování a ukončování hovorů připojovat a odpojovat. To neznámá, že by se jednalo o problém s přístrojem.

Párování nového zařízení

- Stiskněte a podržte tlačítko **▶||/PAIR/SCAN/SELECT**, na displeji se rozbliká **[Not Connected]** (to znamená, že jednotka je v režimu párování).

PŘEHRAVÁNÍ Z EXTERNÍHO ZAŘÍZENÍ (VSTUP AUX-IN)

Toto zařízení poskytuje vstup AUX-IN. Přes tento 3,5mm jack lze k přístroji připojit externí zdroje zvuku a zesílit je.

- Připojte zařízení pomocí kabelu (není součástí dodávky) do AUX-IN vstupu.
- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

POZNÁMKA: Přehrávání lze ovládat pouze pomocí externího zařízení.

LINKOVÝ VSTUP LINE IN

Tento přístroj má navíc sadu vstupních audio konektorů. Můžete k němu připojit analogové stereofonní audio signály z externích zařízení, například přehrávačů VCD, CD, VCR, MP3 atd.

- Připojte audio zařízení kabelem (není součástí dodávky) ke konektoru L/R (LINE IN) na zadním panelu.
- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

POZNÁMKA: Přehrávání lze ovládat pouze pomocí zvukového zařízení.

MIKROFON

Toto zařízení poskytuje vstup MIC. Přes tento 3,5mm jack lze k přístroji připojit mikrofon.

- Připojte mikrofon pomocí kabelu (není součástí dodávky) do MIC vstupu.
- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

POZNÁMKA: Mikrofon lze používat ve všech režimech.

EKVALIZÉR (EQ)

K dispozici je několik přednastavených režimů ekvalizéru: Rock, Flat, Pop, Classic, Jazz.

NASTAVENÍ OSVĚTLENÍ

Stisknutím  vyberte režim osvětlení. Můžete vybrat až 3 režimy.

SUPER BASS

Stisknutím **SUPER BASS** zvýšíte efekt basů.

TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

Obnovení všech uživatelských nastavení na výchozí hodnoty.

VERZE SOFTWARE

Zobrazení verze softwaru.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním se ujistěte, že je přístroj zcela odpojen ze sítě.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte abrazivní nebo silná rozpouštědla, protože by mohla poškodit povrch zařízení. Vhodný je suchý, měkký hadřík, pokud je však zařízení výrazněji znečištěné, lze jej otřít mírně navlhčeným hadříkem. Po vyčištění se ujistěte, že je přístroj vysušený.

POZNÁMKA: Pokud je nutné přístroj odeslat za účelem servisu, uložte jej do původního obalu. Pro tento účel uchovejte původní obal.

ÚDRŽBA CD DISKŮ

Disky CD vždy držte jen za vyznačené místo.

Poznámky k manipulaci s disky

Vyjmutí disku z krabičky a jeho vložení do přehrávače. Nedotýkejte se reflexního povrchu se záznamem. Na povrch nelepte papír ani nic nepište. Disk neohýbejte.

Uložení

Disk uložte do krabičky. Nevystavujte disky přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám, vysoké vlhkosti nebo prašným místům.

Čištění disku

V případě znečištění disku otřete prach, nečistoty a otisky prstů měkkým hadříkem. Kotouč by měl být vyčištěn od středu ke kraji. Nikdy nepoužívejte benzen, ředidla, čisticí kapalinu na desky nebo antistatický sprej. Nezapomeňte zavřít dvířka prostoru pro CD, aby se čočka neznečistila prachem. Nedotýkejte se čočky.



TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	AC 100-240V ~ 60/50Hz
Spotřeba energie	60 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	< 0,5 W
Rozměry (hlavní jednotka)	cca 350 (Š) x 277 (H) x 170 (V) mm
Hmotnost (hlavní jednotka)	cca 3,5 kg
Rozměry (reproduktory)	cca 265 (Š) x 205 (H) x 320 (V) mm
Hmotnost (reproduktory)	cca 7 kg
Provozní teplota	+5°C – +35°C
Frekvenční rozsah DAB	174,928 – 239,200 MHz
Frekvenční rozsah FM	87,5 – 108 MHz
Počet předvoleb DAB/FM	30/30
Bluetooth	V5.3
Frekvenční rozsah BT	2402 – 2480 MHz
EIRP (maximální vysílací výkon)	5,616 dBm
Výkon	2 x 50 W
Dálkové ovládání	2 x AAA (1,5 V) baterie

VYHRAZUJEME SI PRÁVO NA ZMĚNU TECHNICKÝCH SPECIFIKACÍ.

OBSAH BALENÍ

Mini systém, reproduktory, drátová anténa, napájecí kabel, dálkové ovládání, návod k obsluze



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti.

Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení MX-E325B-DAB je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.JVCAUDIO.cz/doc



Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Shenzhen RoyQueen Audio Technology Co.,Ltd je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego produktu.
- Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

OSTRZEŻENIE

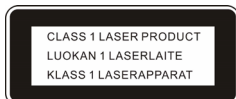
Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie należy tego urządzenia wystawiać na działanie deszczu lub wilgoci. Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać obudowy, a czynności serwisowe należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

UWAGA

Używanie elementów sterujących, regulacja lub wykonywanie procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Występuje niewidzialne promieniowanie laserowe, gdy urządzenie jest otwarte i blokada zawiodła lub została wyłączona. Unikaj bezpośredniego narażenia na promień.



Produkt jest zaklasyfikowany jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1.

Etykieta oznaczająca PRODUKT LASEROWY KLASY 1 znajduje się z tyłu obudowy.

BEZPIECZEŃSTWO

Informacje ogólne

- Nie upuszczaj urządzenia i nie narażaj go na działanie cieczy, wilgoci lub innych czynników. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Jeżeli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego otoczenia do cieplejszego, przed uruchomieniem urządzenia należy pozwolić mu na dostosowanie się do nowej temperatury. W przeciwnym razie może dojść do kondensacji pary wodnej, co może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w środowisku zapyłonym, ponieważ kurz może uszkodzić wewnętrzne elementy elektroniczne i doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia.
- Należy chronić urządzenie przed silnymi wibracjami i stawiać je na stabilnych powierzchniach.
- Nie należy podejmować prób demontażu urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Ma to na celu uniknięcie ryzyka pożaru.
- Upewnij się, że wentylacja nie jest utrudniona przez zakrycie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

Obsługa i użytkowanie baterii

- Tylko dorośli powinni wymieniać baterie. Nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia, jeżeli pokrywa baterii nie jest prawidłowo przymocowana.
- Wymij baterie, jeżeli są rozładowane lub jeżeli nie będą ponownie używane przez długi czas. Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i spowodować korozję komory lub doprowadzić do wybuchu baterii, dlatego:
 - Nie mieszaj typów baterii, np. alkalicznych z cynkowo-węglowymi.
 - Wkładając nowe baterie, wymień wszystkie baterie w tym samym czasie.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je odpowiednio utylizować.

PRZEGLĄD PRODUKTU I PRZYCISKI STERUJĄCE

- | | |
|---|--|
| 1. Przycisk  | 14. Czujnik podczerwieni |
| 2. Przycisk  /PAIR/SCAN/SELECT | 15. Przycisk  |
| 3. Przycisk  | 16. Pokrętło VOLUME |
| 4. Przycisk  /10 - | 17. Przycisk SUPER BASS |
| 5. Przycisk  | 18. Komora baterii |
| 6. Przycisk MENU/INFO/  | 19. Przycisk FUNCTION |
| 7. Przycisk  | 20. Port USB |
| 8. Przycisk  /10 + | 21. Wejście mikrofonowe (3,5 mm) |
| 9. Wskaźnik bass | 22. Wejście AUX-IN (3,5 mm) |
| 10. Pokrętło TUNING (strojenie) | 23. Antena (DAB/FM gniazdo) |
| 11. Przycisk EQ | 24. LINE IN |
| 12. Wskaźnik Standby (tryb czuwania) | 25. Wyjście głośnikowe |
| 13. Ekran LCD | |

ZDALNE STEROWANIE

Instalacja baterii

Zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu pilota. Włóż 2 baterie 1,5 V AAA zgodnie ze schematem w komorze baterii. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość.

Obsługa pilota

Aby obsługiwać urządzenie za pomocą pilota, skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania na panelu przednim i naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie.

Pilot działa najlepiej w zasięgu 6 – 7 metrów od panelu przedniego i pod kątem 30 stopni. Jasne światło słoneczne lub oświetlenie w pomieszczeniu może zakłócać działanie pilota.

Jeżeli działanie pilota jest niezadowalające lub przestaje działać całkowicie, spróbuj najpierw wymienić baterie pilota, a następnie spróbuj zmniejszyć oświetlenie w pomieszczeniu.

Przyciski zdalnego sterowania

FUNC.	Naciskaj, aby zmieniać tryby (DAB/FM/CD/USB/BT/AUX/LINE).
	Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć.
MENU	DAB/FM: Naciśnij, aby otworzyć/zamknąć z menu.
INFO	DAB/FM: Naciśnij kilkakrotnie, aby wyświetlić informacje o aktualnie odtwarzanej zawartości.
PAIR	Naciśnij, aby rozłączyć urządzenie Bluetooth.
 OPEN	Otwórz/zamknij kieszeń na płyty CD.
PROG./M.	DAB/FM: Naciśnij i przytrzymaj, aby zapisać stację radiową w pamięci. Naciśnij, aby wybrać zapisaną stację. CD/USB: Odtwarzanie zaprogramowane.
BASS	Naciśnij, aby zwiększyć efekt basu.
EQ	Naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie między trybami korektora.
P-MODE	CD/USB: Tryby odtwarzania.
MEM.FOLD/10-	DAB/FM: Naciśnij, aby wybrać poprzednią zaprogramowaną stację. USB/CD: Naciśnij, aby przejść o 10 utworów wstecz.
MEM.FOLD/10+	DAB/FM: Naciśnij, aby wybrać następną zaprogramowaną stację. USB/CD: Naciśnij, aby przejść o 10 utworów do przodu.
TUN-  /  TUN+	DAB: Naciśnij, aby wybrać poprzednią/następną stację DAB. FM: Naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać poprzednią/następną stację. BT/USB/CD: Naciśnij, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.
+ / -	Zwiększanie/zmniejszanie głośności.
SELECT/SCAN	Potwierdź. FM: Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć pełne skanowanie. BT/USB/CD: Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania.
LIGHT/DISCO	Wybierz tryb oświetlenia.
MUTE	Wycisz/wyłącz wyciszenie.
	Wybierz żądaną głośność mikrofonu.
	USB/CD: Zatrzymanie odtwarzania.
0 ~ 9	Wybór zaprogramowanych stacji.

PIERWSZE KROKI

POŁĄCZENIE I PRZYGOTOWANIE

Połączenie głośników

Podłącz kable głośników do portów z tyłu urządzenia. Upewnij się, że połączenie jest prawidłowe, zgodnie z czerwonym i białym złączem.

UWAGA: Nie podłączaj żadnych innych głośników niż te dostarczone z tym systemem.

Podłączenie anteny

Podłącz antenę przewodową do gniazda anteny DAB/FM. Rozłóż całkowicie antenę przewodową i przymocuj ją do ściany lub framugi drzwi dla najlepszego odbioru.

Zasilanie sieciowe

Rozwiń kabel zasilający do pełnej długości. Podłącz kabel zasilający do gniazda sieciowego. Urządzenie jest teraz podłączone i gotowe do użycia.

UWAGA: Podłączenie urządzenia do innego źródła zasilania może spowodować uszkodzenie urządzenia.

PODSTAWOWE OPERACJE

Włączanie/wyłączanie zasilania

Naciśnij przycisk  aby włączyć urządzenie. Naciśnij i przytrzymaj ten sam przycisk, aby wrócić do trybu czuwania. Odłącz kabel zasilający od gniazda sieciowego, aby całkowicie wyłączyć urządzenie.

UWAGA: W trybie CD/USB/BT/AUX/LINE jeśli urządzenie nie będzie używane przez około 15 minut, automatycznie przełączy się w tryb czuwania.

Wybór trybu

Naciskaj **FUNCTION**, aby zmieniać źródło **DAB/FM/CD/USB/Bluetooth/AUX/LINE**.

Regulacja głośności

Obróć pokrętkę **VOLUME**, aby dostosować głośność.

Obsługa menu

Naciśnij i przytrzymaj **MENU/INFO/** , aby otworzyć menu. Zmieniaj pozycje menu za pomocą **◀/▶** lub pokrętki **TUNING**. knob to move through menu items. Aby wybrać/potwierdzić, naciśnij **▶/PAIR/SCAN/SELECT**. Naciśnij i przytrzymaj **MENU/INFO/** , aby cofnąć się wyjść z menu.

Ustawienia języka

UWAGA: Domyślnym językiem jest język czeski. Dostępne języki: angielski, słowacki, węgierski, rumuński i polski.

Aby ustawić żądany język, wybierz **[Systém]** w menu, a następnie **[Jazyk]**.

Informacje o aktualnym odtwarzaniu

W trybie DAB/FM wyświetlacz pokazuje informacje o słuchanej stacji. Naciśnij kilkakrotnie **MENU/INFO/** , aby przeglądać informacje.

SŁUCHANIE RADIA

DAB

UWAGA: Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, automatycznie wykonuje pełne skanowanie stacji DAB.

Wyszukiwanie stacji

- Aby rozpocząć pełne skanowanie, wybierz **[Kompletne przeszukiwanie]** w menu.
- Aby wykonać strojenie ręczne, wybierz **[Ręczne dostrajanie]** w menu.

Wybór stacji

Naciśnij **◀◀ / ▶▶**, aby wyświetlić [Lista stacji]. Użyj przycisków **◀◀ / ▶▶** lub pokrętła **TUNING**, aby wybrać żądaną stację, a następnie naciśnij przycisk **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**, aby potwierdzić wybór.

Menu DAB

[DRC] (Kompresja zakresu dynamiki) > W przypadku słuchania muzyki o dużym zakresie dynamiki w hałaśliwym otoczeniu może być wymagana kompresja zakresu dynamiki dźwięku. Dzięki temu ciche dźwięki stają się głośniejsze, a głośne cichsze.

[Przyciąć] > Po zakończeniu skanowania radio wyświetli listę dostępnych stacji. Aby usunąć wszystkie nieprawidłowe stacje, które znajdują się na liście, ale nie są dostępne, wybierz tę opcję.

FM

Wyszukiwanie stacji

- Aby rozpocząć pełne skanowanie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**. Po zakończeniu pełnego skanowania wszystkie znalezione stacje zostaną zapisane w pamięci.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wyszukać poprzednią/następną stację.
- Aby ręcznie wyszukać stacje FM, naciśnij przyciski **◀◀ / ▶▶** lub użyj pokrętła **TUNING**, aż do uzyskania żądanej częstotliwości.

UWAGA: Na wyświetlaczu pojawi się napis ST, gdy radio odbiera sygnał stereo.

Menu FM

[Konfiguracja przeszukiwanie] > Domyślnie skanowanie FM zatrzymuje się na dowolnej dostępnej stacji. Może to oznaczać słaby stosunek sygnału do szumu (syczenie) w przypadku stacji o słabym sygnale. Aby zmienić ustawienia skanowania w celu zatrzymywania się tylko na stacjach o dobrej sile sygnału, wybierz opcję [Tylko stacje o silnym sygnale].

[Ustawienia audio] > Wszystkie stacje stereo są odtwarzane w trybie stereo. W przypadku słabych stacji może to oznaczać słaby stosunek sygnału do szumu (syczenie). Aby odtwarzać słabe stacje w trybie mono, wybierz [Tylko mono].

STACJE ZAPISANE W PAMIĘCI

UWAGA: Aby zapisać stację w pamięci, należy najpierw nastroić stację radiową, która ma zostać zapisana.

Zapisywanie w zaprogramowanych stacjach

Aby zapisać stację radiową w pamięci, naciśnij i przytrzymaj **PROG./M.** na pilocie, na ekranie pojawi się komunikat [Zachowaj zapis]. Użyj przycisków **◀◀ / ▶▶** lub pokrętła **TUNING**, aby wybrać jedną z 30 zaprogramowanych stacji i naciśnij przycisk **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**, aby potwierdzić.

Przywoływanie zapisanych stacji

- Aby wybrać zapisaną stację, naciśnij **PROG./M.** na pilocie, na wyświetlaczu pojawi się [Anukuj zapis]. Użyj przycisków **◀◀ / ▶▶** lub pokrętła **TUNING**, aby wybrać jedną z zaprogramowanych stacji naciśnij **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**, aby potwierdzić.
- Naciśnij przycisk **◀ / 10- / ▶ / 10+**, aby wybrać poprzednią/następną zaprogramowaną stację.

ODTWARZANIE PŁYTY Z MUZYKĄ

UWAGA: Urządzenie może odtwarzać cyfrowe płyty audio CD / CD-MP3- cyfrowe płyty audio CD-Recordable (CD-R), sfinalizowane cyfrowe płyty audio CD-Rewritable (CD-RW) oraz cyfrowe płyty audio w formacie CD-DA.

Naciśnij przycisk , aby otworzyć kieszeń na płytę CD i włożyć płytę, a następnie przycisk , aby zamknąć pokrywę kieszeni. Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie muzyki.

UWAGA: Jeśli nie ma płyty lub nie można jej odczytać, na wyświetlaczu pojawi się komunikat [NO DISC].

Odtwarzanie

- Naciśnij /PAIR/SCAN/SELECT, aby rozpocząć/wstrzymać odtwarzanie.
- Naciśnij i przytrzymaj  / , aby przewinąć do przodu/do tyłu.
- Naciśnij MENU/INFO/ , aby zatrzymać odtwarzanie. Na wyświetlaczu pojawi się całkowita liczba folderów*/utworów..

Wybór utworu

- Naciśnij przycisk  / , aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.
- Naciśnij przycisk  /10- /  /10+, aby przejść do poprzednich/następnych 10 utworów.
- Naciśnij i przytrzymaj  /10- /  /10+, aby przejść do poprzedniego/następnego folderu*.

Tryby odtwarzania

- W trybie odtwarzania naciskaj przycisk **P-MODE** na pilocie, aby wybrać tryb odtwarzania:
 - Powtórz jeden - bieżący utwór będzie odtwarzana wielokrotnie, na wyświetlaczu pojawi się REP-1.
 - Powtórz folder* - bieżący folder będzie odtwarzany wielokrotnie, na wyświetlaczu pojawi się REP-DIR.
 - Powtórz wszystkie - wszystkie utwory będą odtwarzane wielokrotnie, na wyświetlaczu pojawi się REP-ALL.
 - Losowo - utwory będą odtwarzane w kolejności losowej, na wyświetlaczu pojawi się RANDOM.

Odtwarzanie zaprogramowane

UWAGA: W pamięci można zapisać do 20 utworów CD lub 99 utworów MP3 w dowolnej kolejności.

- Naciśnij przycisk MENU/INFO/ , a następnie przycisk **PROG./M.** na pilocie. Na wyświetlaczu pojawi się MEM (pamięć) i [P01].
- Naciśnij  / , aby wybrać utwór, a następnie **PROG./M.** aby potwierdzić.
- Powtórz poprzednie kroki, aby dodać więcej utworów.

UWAGA: [P01] wskazuje pozycję utworu [F--01] wskazuje folder.*

Po zakończeniu naciśnij przycisk , aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanych utworów..

- Naciśnij MENU/INFO/  dwukrotnie, aby anulować zaprogramowane odtwarzanie.

** Opcje te są dostępne tylko w przypadku płyt CD-MP3 zawierających więcej niż jeden folder.*

SŁUCHANIE MUZYKI NA URZĄDZENIU USB

UWAGA: Obsługiwany jest tylko format audio MP3. Urządzenie obsługuje dyski USB (FAT32, exFAT) o pojemności do 256 GB.

Podłącz urządzenie USB do portu USB. Urządzenie automatycznie rozpocznie odtwarzanie muzyki.

Odtwarzanie / Wybór utworu / Tryby odtwarzania / Odtwarzanie zaprogramowane

Wszystkie funkcje odtwarzania są takie same jak w przypadku funkcji Odtwarzanie płyty z muzyką, patrz sekcja powyżej.

SŁUCHANIE MUZYKI Z URZĄDZENIA BLUETOOTH

Przed rozpoczęciem słuchania muzyki należy sparować z urządzeniem urządzenie obsługujące technologię Bluetooth.

Parowanie po raz pierwszy

- W trybie Bluetooth na wyświetlaczu miga niebieski wskaźnik i komunikat **[Not Connected]** (oznacza to, że urządzenie nie jest sparowane z żadnym urządzeniem Bluetooth).
- W urządzeniu wyszukaj dostępne urządzenia Bluetooth. Wybierz „MX-E325B-DAB” na liście dostępnych urządzeń do sparowania.

UWAGA: Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”.

- Po pomyślnym sparowaniu na wyświetlaczu pojawi się **[Connected]**. Niebieski wskaźnik pozostaje zapalony.

UWAGA: Zasięg operacyjny pomiędzy jednostką a urządzeniem wynosi około 10 metrów. Aby uzyskać lepszy odbiór sygnału, usuń wszelkie przeszkody pomiędzy urządzeniem a urządzeniem Bluetooth. Kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami i typami mediów nie jest gwarantowana. Niektóre telefony komórkowe z funkcją Bluetooth mogą się łączyć i rozłączać podczas wykonywania i kończenia połączeń. Nie jest to oznaka problemu z urządzeniem.

Parowanie nowego urządzenia

- Naciśnij i przytrzymaj **▶/PAIR/SCAN/SELECT**, na wyświetlaczu będzie migać **[Not Connected]** (oznacza to, że urządzenie jest w trybie parowania).

DZIAŁANIE AUX-IN

Urządzenie posiada wejście AUX-IN, przez które można podłączyć zewnętrzne źródła dźwięku i wzmocnić je za pomocą gniazda 3,5 mm.

- Podłącz urządzenie za pomocą kabla (brak w zestawie) do wejścia AUX-IN.
- Wyreguluj głośność do żądanego poziomu.

UWAGA: Odtwarzaniem można sterować wyłącznie za pomocą urządzenia zewnętrznego.

WEJŚCIE LINIOWE LINE IN

Turządzenie zostało wyposażone w grupę dodatkowych wejść audio. Można podłączać analogowy sygnał stereo z zewnętrznych urządzeń takich jak odtwarzacze VCD, CD, VCR, MP3, etc.

- Podłącz urządzenie audio za pomocą kabla (nie dołączonego do zestawu) do gniazda L/R (LINE IN) na tylnym panelu.
- Wyreguluj głośność do żądanego poziomu.

UWAGA: Odtwarzaniem można sterować wyłącznie za pomocą urządzenia audio.

MIKROFON

Urządzenie posiada wejście MIC, through this 3,5 mm jack microphone can be connected to this unit.

- Podłącz mikrofon za pomocą kabla (nie dołączonego do zestawu) do wejścia MIC.
- Wyreguluj głośność do żądanego poziomu.

UWAGA: Mikrofon może być używany we wszystkich trybach.

KOREKTOR

Dostępnych jest kilka wstępnie ustawionych trybów korektora: Rock, Flat, Pop, Classic, Jazz.

USTAWIENIA OŚWIETLENIA

Naciśnij , aby wybrać tryby oświetlenia. Możliwość wyboru maksymalnie 3 trybów.

SUPER BASS

Naciśnij przycisk **SUPER BASS**, aby zwiększyć efekt basu.

SYSTEM

USTAWIENIA FABRYCZNE

Resetowanie wszystkich ustawień użytkownika do wartości domyślnych.

WERSJA OPROGRAMOWANIA

Wyświetl wersję oprogramowania.

KONSERWACJA / CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest całkowicie odłączone od gniazdka sieciowego.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych ostrych lub silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Odpowiednia jest sucha, miękka szmatka, jednak jeżeli urządzenie jest bardzo brudne, można je przetrzeć lekko wilgotną szmatką. Upewnij się, że urządzenie zostało wysuszone po czyszczeniu.

UWAGA: Jeśli konieczne jest wysłanie urządzenia, należy przechowywać je w oryginalnym opakowaniu. Zachowaj opakowanie w tym celu.

KONSERWACJA PŁYT KOMPAKTOWYCH

Należy zawsze używać płyty kompaktowej z oznaczeniem pokazanym obok.

Uwagi dotyczące obsługi dysków

Wymywanie płyty z opakowania i wkładanie jej. Nie dotykaj odblaskowej powierzchni nagrania. Nie przyklejaj papieru ani nie pisz niczego na powierzchni. Nie zginaj płyty.

Przechowywanie

Płytę należy przechowywać w etui. Nie wystawiaj płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur, dużej wilgotności lub kurzu.

Czyszczenie płyty

W przypadku zabrudzenia płyty należy zetrzeć kurz, brud i odciski palców miękką ściereczką. Płytę należy czyścić od środka do krawędzi. Nigdy nie używaj benzenu, rozcieńczalników, płynu do czyszczenia płyt lub sprayu antystatycznego. Upewnij się, że pokrywa tacy płyty CD jest zamknięta, aby soczewka nie została zanieczyszczona kurzem. Nie dotykaj soczewki.



SPECYFIKACJE

Wymagane zasilanie	AC 100-240V ~ 60/50Hz
Zużycie energii	60 W
Pobór mocy w trybie czuwania	< 0,5 W
Wymiary (jednostka główna)	około 350 (szer.) x 277 (gł.) x 170 (wys.) mm
Masa (jednostka główna)	około 3,5 kg
Wymiary (głośniki)	około 265 (szer.) x 205 (gł.) x 320 (wys.) mm
Masa (głośniki)	około 7 kg
Temperatura pracy	+5°C – +35°C
Zakres częstotliwości DAB	174,928 – 239,200 MHz
Zakres częstotliwości FM	87,5 – 108 MHz
Liczba zaprogramowanych stacji DAB/FM	30/30
Bluetooth	V5.3
Zakres częstotliwości BT	2402 – 2480 MHz
EIRP (maksymalna moc nadawania)	5,616 dBm
Moc wyjściowa	2 x 50 W
Pilot zdalnego sterowania	2 x bateria AAA (1,5 V)

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Mini system, głośniki, antena przewodowa, przewód zasilania, pilot zdalnego sterowania, instrukcja obsługi

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.JVCAUDIO.pl



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKAĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu MX-E325B-DAB spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.JVCAUDIO.cz/doc



Słowny znak towarowy i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie wykorzystanie tych znaków przez Shenzhen RoyQueen Audio Technology Co.,Ltd odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

ÚVOD

- Ďakujeme, že ste si kúpili náš produkt.
- Prečítajte si, prosím, tento návod na obsluhu, aby ste vedeli, ako správne zariadenie používať. Po prečítaní návodu na obsluhu ho odložte na bezpečné miesto na budúce použitie.

VAROVANIA

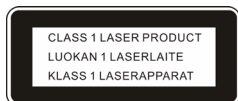
Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte tento spotrebič dažďu alebo vlhkosti. Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte kryt prístroja. Údržbu zverte iba kvalifikovanému personálu.

UPOZORNENIE

Použitie iných ovládacích prvkov alebo nastavení či vykonávanie iných postupov, než sú tu uvedené, môže viesť k nebezpečnému ožiareniu.

NEBEZPEČENSTVO

Neviditeľné laserové žiarenie pri otvorení a zlyhaní alebo poruche blokovania. Vyhnite sa priamemu pôsobeniu lúčov.



Tento výrobok je klasifikovaný ako LASEROVÝ VÝROBOK triedy 1. Štítok LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1 sa nachádza na zadnej vonkajšej strane.

BEZPEČNOSŤ

Všeobecné

- Dbajte na to, aby vám prístroj nespadol, a nevystavujte ho pôsobeniu kvapaliny, vlhkosti alebo vlhka. Mohlo by to viesť k jeho poškodeniu.
- Ak zariadenie premiestnite z chladného prostredia do teplejšieho, nechajte ho pred zapnutím prispôbiť sa novej teplote. V opačnom prípade by mohlo dôjsť ku kondenzácii a poruchám zariadenia.
- Nepoužívajte zariadenie v prašnom prostredí, pretože prach môže poškodiť vnútorné elektronické súčasti a viesť k poruchám zariadenia.
- Chráňte prístroj pred silnými vibráciami a umiestnite ho na stabilný povrch.
- Nepokúšajte sa zariadenie rozoberať.
- Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho od zdroja napájania vytiahnutím zástrčky zo zásuvky. Predídete tým riziku požiaru.
- Vetranie by nemalo byť obmedzované zakrývaním vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, záclony a pod.
- Na prístroji by nemali byť umiestnené žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.

Manipulácia s batériou a jej používanie

- S batériou by mali manipulovať iba dospelí. Nedovoľte deťom používať tento prístroj, ak nie je bezpečne pripevnený kryt priestoru pre batérie.
- Vyberte batérie, ak sú vybité alebo ak ich nebudete dlhšie používať. Nesprávne použitie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu a spôsobiť koróziu priestoru alebo prasknutie batérií, preto:
 - Nemiešajte typy batérií, napr. alkalické s uhličitanom zinočnatým.
 - Pri vkladaní nových batérií vymeňte všetky batérie naraz.
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto by mali byť správne zlikvidované.

OPIS PRÍSTROJA A OVLÁDACÍCH PRVKOV

- | | |
|---|--|
| 1. Tlačidlo  | 14. IR prijímač |
| 2. Tlačidlo  /PAIR/SCAN/SELECT | 15. Tlačidlo  |
| 3. Tlačidlo  | 16. VOLUME gombík |
| 4. Tlačidlo  /10 - | 17. Tlačidlo SUPER BASS |
| 5. Tlačidlo  | 18. Priehradka na CD |
| 6. Tlačidlo MENU/INFO/  | 19. Tlačidlo FUNCTION |
| 7. Tlačidlo  | 20. USB konektor |
| 8. Tlačidlo  /10 + | 21. Mikrofónový vstup (3,5 mm) |
| 9. Indikátor basov | 22. AUX-IN vstup (3,5 mm) |
| 10. TUNING gombík (ladenie) | 23. Anténa (DAB/FM zdierka) |
| 11. Tlačidlo EQ | 24. LINE IN |
| 12. Indikátor pohotovostného režimu | 25. Reprodukčný výstup |
| 13. LCD displej | |

DIALKOVÉ OVLÁDANIE

Vloženie batérií

Zložte kryt priestoru na batérie zo zadnej strany diaľkového ovládača. Vložte 2× 1,5 V batérie veľkosti AAA podľa schémy v priehradke na batérie. Dbajte na správnu polaritu.

Ovládanie diaľkovým ovládačom

Na ovládanie prístroja diaľkovým ovládačom namierte ovládač na snímač na prednom paneli a stlačte požadované tlačidlo.

Diaľkové ovládanie funguje najlepšie vo vzdialenosti 6 až 7 metrov od predného panelu a pod uhlom 30 stupňov. Jasné slnečné alebo umelé svetlo môže narušiť funkciu diaľkového ovládania.

Ak diaľkové ovládanie nefunguje správne alebo prestane reagovať, najprv vymeňte batérie a potom skúste znížiť intenzitu osvetlenia v miestnosti.

Tlačidlá diaľkového ovládania

FUNC.	Opakovaným stlačením vyberte režim (DAB/FM/CD/USB/BT/AUX/LINE).
	Stlačením zapnete/vypnete.
MENU	DAB/FM: Stlačením a podržaním otvoríte/opustíte ponuku.
INFO	DAB/FM: Opakovaným stlačením zobrazíte informácie o aktuálne prehrávanom obsahu.
PAIR	Stlačením odpojte Bluetooth zariadenie.
 OPEN	Otvorte/zatvorte priehradku na CD.
PROG./M.	DAB/FM: Stlačením a podržaním tlačidla uložíte rozhlasovú stanicu do predvolieb. Stlačením tlačidla vyberiete predvoľbu. CD/USB: Programované prehrávanie.
BASS	Stlačením zvýšite efekt basov.
EQ	Stlačením prepínate medzi režimami ekvalizéra.
P-MODE	CD/USB: Režimy prehrávania.
MEM.FOLD/10-	DAB/FM: Stlačením vyberte predchádzajúcu predvolenú stanicu. USB/CD: Stlačením preskočíte o 10 skladieb dozadu.
MEM.FOLD/10+	DAB/FM: Stlačením vyberte nasledujúcu predvolenú stanicu. USB/CD: Stlačením preskočíte o 10 skladieb dopredu.
TUN-◀◀ / ▶▶TUN+	DAB: Stlačením vyberte predchádzajúcu/nasledujúcu DAB stanicu. FM: Stlačením a podržaním tlačidla vyhľadáte predchádzajúcu/nasledujúcu stanicu. BT/USB/CD: Stlačením prejdete na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
+ / -	Zvýšenie/zníženie hlasitosti.
SELECT/SCAN	Potvrdenie zadania. FM: Stlačením a podržaním spustíte úplné vyhľadávanie. BT/USB/CD: Spustenie/pozastavenie prehrávania.
LIGHT/DISCO	Vyberte režim osvetlenia.
MUTE	Stlmenie/obnovenie hlasitosti.
	Vyberte požadovanú hlasitosť mikrofónu.
	USB/CD: Zastavenie prehrávania.
0 ~ 9	Výber predvolených staníc.

ZDROJE ENERGIE

Pripojenie reproduktorov

Pripojte káble reproduktorov k portom na zadnej strane zariadenia. Uistite sa, že sú správne pripojené podľa červených a bielych konektorov.

POZNÁMKA: Nepripájajte žiadne iné reproduktory ako tie, ktoré sú dodávané s týmto systémom.

Pripojenie antény

Pripojte drôtovú anténu do anténneho vstupu. Aby ste dosiahli čo najlepší príjem, drôtovú anténu úplne roztiahnite a upevnite ju na stenu alebo rám dverí.

Napájanie zo siete

Rozviňte sieťový kábel na celú jeho dĺžku. Pripojte kábel do sieťovej zásuvky. Prístroj je teraz pripojený a pripravený na použitie.

POZNÁMKA: Pripojenie prístroja k inému zdroju napájania môže spôsobiť jeho poškodenie.

ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

Zapnutie/vypnutie

Stlačením tlačidla  prístroj zapnete. Stlačením rovnakého tlačidla prepnete prístroj späť do pohotovostného režimu. Pokiaľ chcete prístroj celkom vypnúť, odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky.

POZNÁMKA: Keď je prístroj nečinný v režime CD/USB/BT/AUX/LINE po dobu približne 15 minút, automaticky sa prepne do pohotovostného režimu.

Výber režimu

Opätovným stlačením **FUNCTION** prepínate medzi režimami **DAB/FM/CD/USB/Bluetooth/AUX/LINE**.

Nastavenie hlasitosti

Otočením gombíka **VOLUME** nastavte hlasitosť.

Ovládanie ponuky

Stlačením a podržaním tlačidla **MENU/INFO/**  otvorte ponuku. Pomocou tlačidiel **◀▶** alebo otočením gombíka **TUNING** sa môžete pohybovať v položkách ponuky. Pre výber/potvrdenie stlačte **▶||/PAIR/SCAN/SELECT**. Stlačením a podržaním tlačidla **MENU/INFO/**  opustíte ponuku.

Nastavenie jazyka

POZNÁMKA: Východiskovým jazykom je čeština. Dostupné jazyky: angličtina, slovenčina, maďarčina, rumunčina a poľština.

Ak chcete nastaviť požadovaný jazyk, vyberte v ponuke možnosť **[Systém]** a potom **[Jazyk]**.

Informácie o prehrávaní

V režime DAB/FM sa na displeji zobrazujú informácie o počúvanej stanici. Opakovaným stlačením tlačidla **MENU/INFO/**  môžete jednotlivé informácie prechádzať.

DAB

POZNÁMKA: Pri prvom zapnutí zariadenia sa automaticky spustí úplné vyhľadávanie staníc DAB.

Automatické vyhľadávanie staníc

- Ak chcete spustiť úplné vyhľadávanie, v ponuke vyberte možnosť **[Aut. ladenie]**.
- Pre ručné ladenie vyberte v ponuke možnosť **[Ručné ladenie]**.

Výber stanice

Stlačením **◀◀ / ▶▶** zobrazíte **[Zoznam staníc]**. Pomocou **◀◀ / ▶▶** alebo otočením gombíka **TUNING** vyberte požadovanú stanicu a potom stlačte **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** pre potvrdenie výberu.

Nabídka DAB

[DRC] (Kompresia dynamického rozsahu) > Ak počúvate hudbu s vysokým dynamickým rozsahom v hlučnom prostredí, môžete zvukový rozsah komprimovať. Tiché zvuky sa zosilnia a hlasité sa stíšia. **[Zmazať neplat.]** > Po dokončení ladenia sa na rádiu zobrazí zoznam všetkých dostupných staníc. Ak chcete odstrániť všetky neplatné stanice, ktoré sú v zozname, vyberte túto možnosť.

FM

Automatické vyhľadávanie staníc

- Ak chcete spustiť úplné vyhľadávanie, stlačte a podržte tlačidlo **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**. Po dokončení úplného vyhľadávania sa všetky nájdené stanice uložia do predvolieb.
- Stlačením a podržaním tlačidla **◀◀ / ▶▶** prejdete na predchádzajúcu/nasledujúcu stanicu.
- Ak chcete ručne vyhľadať stanice FM, stlačte opakovane tlačidlo **◀◀ / ▶▶** alebo otočte gombíkom **TUNING**, kým nenaladíte požadovanú frekvenciu.

POZNÁMKA: ST sa zobrazí na displeji, keď rádio prijíma stereo signál.

Ponuka FM

[Nast. ladenia] > > Vo východiskovom nastavení sa ladenie v pásme FM zastaví na každej dostupnej stanici. To môže viesť k zlému odstupu signálu od šumu (sykavkám) pri slabých staniaciach. Ak chcete zmeniť nastavenie skenovania tak, aby sa zastavilo iba na staniaciach so silným signálom, vyberte možnosť **[Iba silné stanice]**.

[Nast. zvuku] > Všetky stereofónne stanice sa prehrávajú v stereo režime. Pri staniaciach so slabým signálom to môže viesť k zlému odstupu signálu od šumu (sykavkám). Ak chcete prehrávať stanice so slabým signálom monofónne, vyberte možnosť **[Mono]**.

PREDVOLBY

POZNÁMKA: Ak chcete uložiť predvoľbu, musíte najprv počúvať rozhlasovú stanicu, ktorú chcete uložiť.

Ukladanie do predvolieb

Ak chcete uložiť rozhlasovú stanicu do predvolieb, stlačte a podržte **PROG./M.** na diaľkovom ovládači. Na displeji sa zobrazí **[Uložiť predvoľbu]**. Pomocou tlačidiel **◀◀ / ▶▶** alebo otočením gombíka **TUNING** vyberte jednu zo 30 predvolieb a stlačte **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** pre potvrdenie.

Vyvolanie predvolieb

- Ak chcete vybrať predvoľbu, stlačte **PROG./M.** na diaľkovom ovládači. Na displeji sa zobrazí **[Výber predvoľby]**. Pomocou tlačidiel **◀◀ / ▶▶** alebo otočením gombíka **TUNING** vyberte jednu z prednastavených staníc a stlačte **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** pre potvrdenie.
- Stlačením **📁 /10- / 📁 /10+** vyberiete predchádzajúcu/nasledujúcu predvoľbu.

PREHRÁVANIE HUDBNÉHO CD

POZNÁMKA: Prístroj dokáže prehrávať digitálne hudobné disky CD/CD-MP3: finalizované digitálne hudobné disky CD-Recordable (CD-R), finalizované digitálne hudobné disky CD-Rewritable (CD-RW) a digitálne hudobné disky formátu CD-DA.

Stlačte tlačidlo  pre otvorenie priehradky na CD a vložte disk, potom stlačte  pre zatvorenie priehradky. Prístroj začne automaticky prehrávať hudbu.

POZNÁMKA: Ak nie je vložený disk alebo ho nie je možné prečítať, na displeji sa zobrazí [NO DISC].

Prehrávanie

- Stlačením tlačidla /PAIR/SCAN/SELECT prehráte/pozastavíte prehrávanie.
- Stlačením a podržaním tlačidla  /  spustíte prevíjanie dozadu/dopredu.
- Prehrávanie zastavíte stlačením tlačidla MENU/INFO/ . Na displeji sa zobrazí celkový počet priečinkov*/skladieb.

Výber skladby

- Stlačením tlačidla  /  preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu.
- Stlačením /10- / /10+ preskočíte o desať skladieb späť/vpred.
- Stlačením a podržaním /10- / /10+ prejdete na predchádzajúci/nasledujúci priečinok*.

Režimy prehrávania

- V režime prehrávania opakovaným stlačením tlačidla **P-MODE** na diaľkovom ovládači vyberte režim prehrávania:
 - Opakovanie skladby: Aktuálna skladba sa bude prehrávať opakovane, na displeji sa zobrazí REP-1.
 - Opakovať priečinok*: Aktuálny priečinok sa bude prehrávať opakovane, na displeji sa zobrazí REP-ALL.
 - Opakovať všetky: Všetky skladby sa budú prehrávať opakovane, na displeji sa zobrazí REP-DIR.
 - Náhodne: Skladby sa budú prehrávať v náhodnom poradí, na displeji sa zobrazí RANDOM.

Programované prehrávanie

POZNÁMKA: Do pamäte je možné uložiť až 20 skladieb CD alebo 99 skladieb MP3 v ľubovoľnom poradí.

- Stlačte MENU/INFO/ , potom na diaľkovom ovládači stlačte tlačidlo **PROG./M**. Na displeji sa zobrazí MEM (pamäť) a [P01].
- Stlačte  /  pre výber skladby, potom pre potvrdenie stlačte **PROG./M**.
- Ak chcete pridať ďalšie stopy, opakujte predchádzajúce kroky.

POZNÁMKA: [P01] označuje pozíciu skladieb. [F--01] označuje priečinok*.

Po dokončení stlačte /PAIR/SCAN/SELECT pre spustenie prehrávania naprogramovaných skladieb.

- Dvojitým stlačením tlačidla MENU/INFO/  zrušíte naprogramované prehrávanie.

* Tieto možnosti sú k dispozícii iba pre disky CD-MP3, ktoré obsahujú viac než jeden priečinok.

POČÚVANIE HUDBY ZO ZARIADENIA USB

POZNÁMKA: Prístroj podporuje iba formát MP3. Zariadenie podporuje disky USB (FAT32, exFAT) s kapacitou až 256 GB.

Pripojte zariadenie USB do konektora USB. Prístroj začne automaticky prehrávať hudbu.

Prehrávanie / Výber skladby / Režimy prehrávania / Programované prehrávanie

Ovládanie týchto funkcií zodpovedá opisu v kapitole Prehrávanie hudobného CD vyššie.

POČÚVANIE HUDBY ZO ZARIADENIA BLUETOOTH

Pred počúvaním hudby spárujte zariadenie s podporou technológie Bluetooth s prístrojom.

Prvé párovanie

- V režime Bluetooth na displeji bliká **[Not Connected]** a bliká modrý indikátor. To znamená, že prístroj nie je spárovaný so žiadnym zariadením s podporou Bluetooth.
- V zariadení vyhľadajte dostupné zariadenia Bluetooth. V zozname dostupných zariadení pre spárovanie vyberte „MX-E325B-DAB“.

POZNÁMKA: Ak je vyžadovaný prístupový kód, zadajte „0000“.

- Po úspešnom spárovaní sa na displeji zobrazí **[Connected]**. Modrý indikátor svieti.

POZNÁMKA: Prevádzkový dosah pripojenia Bluetooth je približne 10 metrov. Lepší príjem signálu dosiahnete odstránením všetkých prekážok medzi prístrojom a zariadením Bluetooth. Kompatibilita so všetkými zariadeniami a typmi médií nie je zaručená. Niektoré mobilné telefóny s Bluetooth sa môžu pri uskutočňovaní a ukončovaní hovorov pripájať a odpájať. To neznamená, že by išlo o problém s prístrojom.

Párovanie nového zariadenia

- Stlačte a podržte tlačidlo **▶/PAIR/SCAN/SELECT**, na displeji sa rozblíkajú **[Not Connected]** (to znamená, že jednotka je v režime spárovania).

PREHRÁVANIE Z EXTERNÉHO ZARIADENIA (VSTUP AUX-IN)

Toto zariadenie poskytuje vstup AUX-IN. Cez tento 3,5 mm jack je možné k prístroju pripojiť externé zdroje zvuku a zesilniť ich.

- Pripojte zariadenie pomocou kábla (nie je súčasťou dodávky) do vstupu AUX-IN.
- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

POZNÁMKA: Prehrávanie môžete ovládať iba pomocou externého zariadenia.

LINKOVÝ VSTUP LINE IN

Tento prístroj má navyše sadu vstupných audio konektorov. Môžete k nemu pripojiť analógové stereofónne audio signály z externých zariadení, napríklad prehrávačov VCD, CD, VCR, MP3 atď.

- Pripojte audio zariadenie pomocou kábla (nie je súčasťou balenia) k konektoru L/R (LINE IN) na zadnom paneli.
- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

POZNÁMKA: Prehrávanie môžete ovládať iba pomocou zvukového zariadenia.

MIKROFÓN

Toto zariadenie poskytuje vstup MIC. Cez tento 3,5mm jack je možné k prístroju pripojiť mikrofón.

- Pripojte mikrofón pomocou kábla (nie je súčasťou balenia) k vstupu MIC.
- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

POZNÁMKA: Mikrofón je možné používať vo všetkých režimoch.

EKVALIZÉR (EQ)

K dispozícii je niekoľko prednastavených režimov ekvalizéra: Rock, Flat, Pop, Classic, Jazz.

NASTAVENIA OSVETLENIA

Stlačením  vyberte režim osvetlenia. Môžete vybrať až 3 režimy.

SUPER BASS

Stlačením **SUPER BASS** zvýšite efekt basov.

VÝROBNÉ NASTAVENIE

Obnovenie všetkých používateľských nastavení na východiskové hodnoty.

VERZIA SOFTVÉRU

Zobrazenie verzie softvéru.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred čistením sa uistite, že je prístroj úplne odpojený od siete.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte abrazívne alebo silné rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť povrch zariadenia. Vhodná je suchá, mäkká handrička, ak je však zariadenie výraznejšie znečistené, je možné ho utrieť mierne navlhčenou handričkou. Po vyčistení sa uistite, že je prístroj vysušený.

POZNÁMKA: Ak je nutné prístroj odoslať kvôli servisu, uložte ho do pôvodného obalu. Pre tento účel uchovajte pôvodný obal.

ÚDRŽBA DISKOV CD

Disky CD vždy držte len za vyznačené miesto.

Poznámky k manipulácii s diskami

Vybratie disku zo škatuľky a jeho vloženie do prehrávača. Nedotýkajte sa reflexného povrchu so záznamom. Na povrch nelepte papier ani nič nepíšte. Disk neohýbajte.

Uloženie

Disk uložte do škatuľky. Nevystavujte disky priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokým teplotám, vysokej vlhkosti alebo prašným miestam.

Čistenie disku

V prípade znečistenia disku utrite prach, nečistoty a odtlačky prstov mäkkou handričkou. Kotúč by mal byť vyčistený od stredu ku kraju. Nikdy nepoužívajte benzén, riedidlá, čistiacu kvapalinu na dosky alebo antistatický sprej. Nezabudnite zavrieť dvierka priestoru pre CD, aby sa šošovka neznečistila prachom. Nedotýkajte sa šošovky.



TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Napájanie	AC 100-240V ~ 60/50Hz
Spotreba energie	60 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 0,5 W
Rozmery (hlavná jednotka)	cca 350 (Š) x 277 (H) x 170 (V) mm
Hmotnosť (hlavná jednotka)	cca 3,5 kg
Rozmery (reproduktory)	cca 265 (Š) x 205 (H) x 320 (V) mm
Hmotnosť (reproduktory)	cca 7 kg
Prevádzková teplota	+5°C – +35°C
Frekvenčný rozsah DAB	174,928 – 239,200 MHz
Frekvenčný rozsah FM	87,5 – 108 MHz
Počet predvolieb DAB/FM	30/30
Bluetooth	V5.3
Frekvenčný rozsah BT	2402 – 2480 MHz
EIRP (maximálny vysielač výkon)	5,616 dBm
Výkon	2 x 50 W
Dialkové ovládanie	2 x AAA (1,5 V) batérie

VYHRADZUJEME SI PRÁVO NA ZMENU TECHNICKÝCH ŠPECIFIKÁCIÍ.

OBSAH BALENIE

Mini systém, reproduktory, drôtová anténa, napájací kábel, diaľkové ovládanie, návod na obsluhu.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLNKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VREČÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej stesi tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia MX-E325B-DAB je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.JVCAUDIO.cz/doc



Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Shenzhen RoyQueen Audio Technology Co.,Ltd je licencované. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy termékünket választotta!
- A készülék megfelelő kezelésének elsajátítása érdekében, kérjük, hogy olvassa végig a Használati útmutatót. Miután elolvasta az útmutatót, a későbbi használat érdekében biztonságos helyen őrizze azt meg.

FIGYELMEZTETÉS

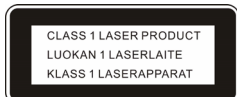
A tűz-, illetve áramütésveszély elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa meg a készülékházat; a szervizelést kizárólag szakképzett személyzettel végeztesse.

VIGYÁZAT

Az itt leírtaktól eltérő kezelőszervek vagy beállítások használata, illetve eljárások végrehajtása veszélyes sugárzással szembeni kitettséget okozhat.

VESZÉLY

Láthatatlan lézersugárzás nyitott állapotban és a zárómechanizmus meghibásodása vagy tönkremenetele esetén. Kerülje a sugárzással szembeni közvetlen kitettséget.



A termék 1. osztályú LÉZERTERMÉKNEK minősül. A CLASS 1 LASER PRODUCT (1. osztályú lézertermék) címke a készülék hátoldalán található.

BIZTONSÁG

Általános információk

- Ne ejtse le a készüléket, és ne tegye azt ki folyadék, nedvesség vagy pára hatásának! Ezek a készülék károsodását okozhatják.
- Ha a készüléket hideg környezetből melegebbe helyezi át, hagyja, hogy alkalmazkodjon az új hőmérséklethez, mielőtt működtetné azt. Ellenkező esetben páralecsapódás alakulhat ki, ami a készülék meghibásodását okozhatja.
- Ne használja a készüléket poros környezetben, mivel a por károsíthatja a belső elektronikus alkatrészeket, és a készülék meghibásodását okozhatja.
- Óvja meg a készüléket az erőteljes rezgésektől, és helyezze azt stabil felületre.
- Ne kísérelje meg szétszerelni a készüléket!.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, a tápcsatlakozó kihúzásával válassza azt le a tápellátásról. Ezzel elkerülhető a tűzveszély.
- Ne akadályozza a szellőzést a szellőzőnyílások olyan tárgyakkal történő letakarásával, mint például újság, terítő, függöny stb.!
- Ne helyezzen nyílt lángforrást, például meggyújtott gyertyát a készülékre!

Az elemek kezelése és felhasználása

- Kizárólag felnőttek kezelhetik az elemeket. Ne engedje meg gyermekek számára a készülék használatát, ha az elemtartó rekesz fedele nincs szorosan a helyére rögzítve!
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha huzamosabb ideig nem használja fel azokat újra. Az elemek szakszerűtlen használata elektrolitszivárgást okozhat, és korrodálhatja az elemtartó rekeszt, vagy az elemek felrobbanását okozhatja, ezért:
 - Ne használjon eltérő típusú, például alkáli és cink-karbonát elemeket!
 - Új elemek behelyezésekor az összes elemet egyszerre cserélje ki.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért az ártalmatlanításuk szakszerűen végzendő el.

TERMÉKÁTTEKINTÉS ÉS VEZÉRLŐGOMBOK

1.  gomb
2.  PAIR/SCAN/SELECT gomb
3.  gomb
4.  /10 - gomb
5.  gomb
6. MENU/INFO/  gomb
7.  gomb
8.  /10 + gomb
9. Basszus jelző
10. TUNING gomb (hangolás)
11. EQ gomb
12. Készenléti jelző
13. LCD kijelző
14. IR vevő
15.  gomb
16. VOLUME gomb (hangerő)
17. SUPER BASS gomb
18. CD rekesz
19. FUNCTION gomb
20. USB aljzat
21. MIC bemenet (3,5 mm)
22. AUX-IN bemenet (3,5 mm)
23. Antenna (DAB/FM aljzat)
24. LINE IN
25. Hangszóró kimenet

TÁVIRÁNYÍTÓ

Elemek behelyezése

Húzza le a távirányító hátulján lévő elemtartó fedelét! Helyezze be 2 x 1,5V AAA méretű elemet az ábrának megfelelően! Figyeljen a megfelelő polarításra!

Távirányító működése

A távirányítóval való működtetéshez irányítsa a távirányítót az első panelen lévő távérzékelőre, és nyomja meg a távirányítón lévő megfelelő gombot! A távirányító legjobban 30 fokos szögben az első paneltől 6 ~ 7 méteres távolságban működik. A fényes napsütés, vagy a szobafény körülményei zavarhatják a távirányító működését.

Ha a távirányító nem működik megfelelően, először próbálja meg kicserélni az elemeket, majd próbáljon a szoba világítási körülményein javítani!

Távírányító gombok

FUNC.	Nyomja meg többször a mód kiválasztásához (DAB/FM/CD/USB/BT/AUX/LINE)
	Nyomja meg a be/kikapcsoláshoz
MENU	DAB/FM: Nyomja meg a menübe való belépéshez, menüből való kilépéshez
INFO	DAB/FM: Nyomja meg többször az aktuális tartalom információkért
PAIR	Nyomja meg és tartsa megnyomva a Bluetooth kikapcsolásához
 OPEN	Nyissa ki/csukja be a CD-rekeszt
PROG./M.	DAB/FM: Nyomja meg és tartsa megnyomva a rádió csatorna mentéséhez Nyomja meg a kívánt csatorna kiválasztásához CD/USB: Programozott lejátszás
BASS	Nyomja meg a basszus effektus növeléséhez
EQ	Nyomja meg az EQ módok közötti választáshoz
P-MODE	CD/USB: Lejátszási módok
MEM.FOLD/10-	DAB/FM: : Nyomja meg az előző csatorna kiválasztásához USB/CD: Nyomja meg a tíz számmal visszaugráshoz
MEM.FOLD/10+	DAB/FM: Nyomja meg a következő csatorna kiválasztásához USB/CD: Nyomja meg a tíz számmal előre ugráshoz
TUN-  /  TUN+	DAB: Nyomja meg az előző/következő DAB csatorna kiválasztásához FM: Nyomja meg és tartsa megnyomva az előző/következő csatorna kereséséhez BT/USB/CD: Nyomja meg az előző/következő számra való ugráshoz
+ / -	Hangerő növelése/csökkentése
SELECT/SCAN	Megerősítés FM: Nyomja meg és tartsa megnyomva a teljes szkennelés elindításához BT/USB/CD: Lejátszás indítása/megállítása
LIGHT/DISCO	Válassza ki a fény módot
MUTE	Némítás/némítás kikapcsolása
	Válassza ki a kívánt mikrofon hangerőt
	USB/CD: Lejátszás megállítása
0 ~ 9	Kívánt csatorna kiválasztása

CSATLAKOZÁS ÉS ELŐKÉSZÍTÉS

Hangszórók csatlakozása

Csatlakoztassa a hangszórókábeleket a készülék hátoldalán található portokhoz. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozók a piros és fehér jelölésnek megfelelően legyenek csatlakoztatva.

MEGJEGYZÉS: Ne csatlakoztasson más hangszórókat, mint amiket ezzel a rendszerrel biztosítottak!

Antenna csatlakozása

Csatlakoztassa a vezetékes antennát a DAB/FM antenna aljzathoz! Hosszabbítsa ki a vezetékes antennát teljes egészében, és rögzítse falhoz, vagy ajtókerethez a legjobb jel vétel érdekében!

Hálózati áramellátás

Tekerje ki a hálózati kábelt teljes hosszára! Dugja be a hálózati konnektorba! A készülék használatra kész.

MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket más áramforráshoz csatlakoztatja, károsíthatja a készüléket!

ALAPVETŐ MŰVELETEK

Bekapcsolás/kikapcsolás

Nyomja meg a  készülék bekapcsolásához! Nyomja meg még egyszer, ha szeretné a készenléti módot bekapcsolni. Húzza ki a tápkábelt a készülék teljes kikapcsolásához!

MEGJEGYZÉS: CD/USB/BT/AUX/LINE módban, ha a készüléket más áramforráshoz csatlakoztatja, károsíthatja a készüléket!

Mód választása

Nyomja meg többször a **FUNCTION** gombot a **DAB/FM/CD/USB/Bluetooth/AUX/LINE** módok közötti váltáshoz!.

Hangerő

Forgassa el a **VOLUME** gombot a hangerő beállításához!

Menü működése

Nyomja meg és tartsa a **MENU/INFO/**  gombot a menübe való belépéshez! Használja **◀▶** vagy **TUNING** gombot a menü opciók közötti választáshoz! A kiválasztáshoz/megerősítéshez nyomja meg a **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** gombot! Nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU/INFO/**  gombot a menüből való kilépéshez!

Nyelvi beállítások

MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett nyelv a cseh. Elérhető nyelvek: angol, szlovák, magyar, román és lengyel.

A kívánt nyelv beállításához válassza ki a menüben a **[Systém]** opciót, majd a **[Jazyk]** opciót!

Aktuális információk

DAB/FM módban a kijelzőn az adott csatornáról szóló információk láthatók **MENU/INFO/**  gombot az információk közötti mozgáshoz!

MEGJEGYZÉS: Amikor a készüléket először kapcsolja be, automatikusan DAB csatornák teljes keresését végezi.

Csatornák keresése

- A teljes keresés elindításához válassza ki **[Teljes keresés]** opciót a menüben!
- Manuális kereséshez válassza ki a **[Kézi hangolás]** opciót a menüben!

Csatorna kiválasztása

Nyomja meg **◀◀ / ▶▶** a **[Csatornák listáj]** megtekintéséhez! Használja **◀◀ / ▶▶** vagy **TUNING** gombot a kívánt csatorna kiválasztásához, majd nyomja meg **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** megerősítéshez!

DAB menü

[DRC] (Dinamikus tartomány tömörítése) > Ha nagy dinamikatartományú zenét hallgat zajos környezetben, érdemes lehet tömöríteni a hangdinamikai tartományt. Ez a halk hangokat hangosabbá teszi, és a hangos hangokat halkabbá.

[Szelektálni] > Miután a keresés befejeződött, az elérhető csatornák listája jelenik meg. Az összes érvénytelen csatorna eltávolításához válassza ki ezt az opciót.

FM

Csatornák szkennelése

- A teljes keresés elindításához nyomja meg és tartsa megnyomva **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**. Amikor a teljes keresés befejeződik, minden megtalált csatorna a memóriába lesz mentve.
- Nyomja meg és tartsa a **◀◀ / ▶▶** gombot az előző/következő csatorna kereséséhez!
- Az FM csatornák manuális kereséséhez nyomja meg **◀◀ / ▶▶** ismételten, vagy használja a **TUNING** gombot, amíg el nem éri a kívánt frekvenciát!

MEGJEGYZÉS: ST felirat megjelenik a kijelzőn, amikor a rádió sztereó jelet kap.

FM menü

[Keresés beáll.] > Alapértelmezés szerint az FM keresés bármely elérhető csatornán megáll. Ez rossz eredményhez vezethet a gyenge jel-zaj arány (sziszegés) csatornák esetén. Ha csak jó jelerősségű csatornákat szeretne keresni, válassza ki a **[Csak erős csatornák]** opciót!

[Hang beállítás] > Minden sztereó állomás sztereóban van reprodukálva. Gyenge állomásoknál ez rossz jel-zaj arányt (sziszegést) eredményezhet. Gyenge állomások mono módban való játékához válassza a **[Csak mono]** opciót!

MEMÓRIA

MEGJEGYZÉS: A memóriába való tároláshoz szükséges a menteni kívánt csatornát hallgatni!

Memóriába való tárolás

A rádió csatorna memóriába való tárolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a távirányítón lévő **PROG./M.** gombot, a kijelzőn **[Mentés]** felirat jelenik meg! Használja **◀◀ / ▶▶** vagy **TUNING** gombot és válasszon ki egyet a 30 memória hely közül, és nyomja meg **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** a megerősítéshez!

Csatorna elindítása

- Csatorna kiválasztásához nyomja meg a távirányítón lévő **PROG./M.** gombot, a kijelzőn **[Memória lehívása]** felirat jelenik meg! Használja **◀◀ / ▶▶** vagy **TUNING** gombot a kívánt csatorna kiválasztásához, majd nyomja meg a **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT** gombot a megerősítéshez!
- Nyomja meg a **📁/10- / 📁/10+** gombot az előző/következő csatorna kiválasztásához!

ZENÉ LEMEZ LEJÁTSZÁSA

MEGJEGYZÉS: A készülék képes digitális audió CD / CD-MP3 lemezeket lejátszani – véglegesített CD-Recordable (CD-R) lemezeket, véglegesített CD-Rewritable (CD-RW) lemezeket, valamint CD-DA formátumú lemezeket.

Nyomja meg  gombot a CD rekesz nyitásához és helyezze be a lemezt! Majd nyomja meg  gombot a rekesz becsukásához! A készülék automatikusan elkezd zenét játszani.

MEGJEGYZÉS: Ha nincs lemez, vagy a lemez nem olvasható, akkor a kijelzőn [NO DISC] felirat jelenik meg.

Lejátszás

- Nyomja meg /PAIR/SCAN/SELECT gombot a lejátszás elindításához/megállításhoz!
- Nyomja meg és tartsa megnyomva  /  gyors előre/hátrafele ugráshoz!
- Nyomja meg MENU/INFO/  a lejátszás megállításhoz! A kijelzőn a számok és mappák* teljes száma jelenik meg.

Szám kiválasztása

- Nyomja meg  /  gombot az előző/következő számra való ugráshoz!
- Nyomja meg  /10- /  /10+ a tíz szám vissza/előre való ugráshoz!
- Nyomja meg és tartsa megnyomva  /10- /  /10+ az előző/következő mappába* való ugráshoz!

Lejátszási módok

- Lejátszási módban nyomja meg többször a **P-MODE** gombot a távirányítón a lejátszási mód kiválasztásához:
 - Ismétlés – az aktuális szám ismétlése, a REP-1 megjelenik a kijelzőn.
 - Ismétlődő mappa* – az aktuális mappa ismétlése, a REP-DIR megjelenik a kijelzőn.
 - Összes ismétlés – minden szám ismétlése, a REP-ALL megjelenik a kijelzőn.
 - Véletlenszerű – számok lejátszása véletlenszerű sorrendben, a RANDOM jelenik meg a kijelzőn.

Programozott lejátszás

MEGJEGYZÉS: Akár 20 CD, vagy 99 MP3 szám tárolható a memóriában, bármilyen sorrendben.

- Nyomja meg a MENU/INFO/  gombot, majd nyomja meg a **PROG./M.** gombot a távirányítón! A kijelzőn MEM (memória) és [P01] felirat jelenik meg.
- Nyomja meg  /  gombot a szám kiválasztásához, majd nyomja meg a **PROG./M.** megerősítéshez!
- Ismétlje meg az előző lépéseket, ha szeretne több számot hozzáadni!

MEGJEGYZÉS: [P01] jelzi a számot, [F--01] mappát.

Kiválasztás után nyomja meg a /PAIR/SCAN/SELECT gombot, hogy elindítsa a programozott számok lejátszását!

- Kétszer nyomja meg a MENU/INFO/  gombot a programozott lejátszás megszüntetéséhez!

* Ezek az opciók csak olyan CD-MP3 lemezeknél érhetők el, amelyek több mappát tartalmaznak.

ZENÉ HALLGATÁSA USB LEMEZRŐL

MEGJEGYZÉS: Csak MP3 audió formátum támogatott. Az eszköz támogatja a USB lemezeket (FAT32, exFAT) akár 256 GB-ig.

Csatlakoztassa az USB lemezt az USB aljzathoz! Zene lejátszása automatikusan elkezdődik.

Lejátszás / Válasszon egy számot / Lejátszási módok / Programozott lejátszás

Minden lejátszási funkció ugyanaz, mint a zene lemez lejátszása esetén, lásza feljebb.

ZENE HALLGATÁSA BLUETOOTH ESZKÖZRŐL

Párosítsa a Bluetooth kompatibilis eszközét a készülékkel!

Első párosítás

- Bluetooth módban a kék jelző és a **[Not Connected]** felirat villog a kijelzőn (ez azt jelenti, hogy az egység nincs párosítva egyetlen Bluetooth-kompatibilis eszközzel se).
- A saját eszközén keresse az elérhető Bluetooth eszközöket! Válassza ki az „MX-E325B-DAB” opciót a párosításra alkalmas eszközök listáján!

MEGJEGYZÉS: Ha jelszóra van szükség, írja be a „0000” jelszót!

- Sikeres párosítás után a **[Connected]** jelenik meg a kijelzőn. A kék jelző továbbra is világít.

MEGJEGYZÉS: Az egység és az eszköz közötti működési távolság körülbelül 10 méter. A jobb jel vételéhez távolítsa el az akadályokat az egység és a Bluetooth eszköz között! Az összes eszközzel és médiumtípussal való kompatibilitás nem garantált. Néhány Bluetooth funkcióval rendelkező mobiltelefon csatlakozhat és leszakadhat a hívások során, hívások elindításnál, vagy befejezésénél. Ez nem jelenti a készülék meghibásodását.

Új eszköz párosítása

- Nyomja meg és tartsa **▶/PAIR/SCAN/SELECT** gombot, a **[Not Connected]** felirat villog a kijelzőn (ez azt jelenti, hogy az egység párosítási módban van)!

AUX-IN MŰKÖDÉS

A készülék AUX-IN bemenettel rendelkezik, amely segítségével a 3,5 mm-es csatlakozón keresztül külső hangforrások csatlakoztathatók ehhez az egységhez.

- Csatlakoztathatja az eszközét egy kábellel (nincs csomagolásban) az AUX-IN bemenethez.
- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre!

MEGJEGYZÉS: A lejátszás csak a külső eszköztől lehet vezérelni.

LINE-IN MŰKÖDÉS

A készülék több hang bemenettel rendelkezik. Az analóg sztereó hangjelek saját eszközeiről, például VCD, CD, VCR, MP3 lejátszókról lejátszhatók.

- Csatlakoztassa a hangkészülékét egy kábellel (nincs a csomagolásban) a hátsó panelen lévő L/R (LINE IN) csatlakozóhoz!
- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre!

MEGJEGYZÉS: A lejátszás csak a külső eszköztől vezérelhető.

MIKROFON MŰKÖDÉSE

A készülék MIC bemenettel rendelkezik, a mikrofon 3,5 mm-es csatlakozón keresztül csatlakoztatható ehhez az egységhez.

- Csatlakoztassa a mikrofont egy kábellel (nincs csomagolásban) a MIC bemenethez!
- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre!

MEGJEGYZÉS: A mikrofon minden üzemmódban használható.

HANGSZÍNSZABÁLYOZÓ

Több előre beállított EQ mód érhető el: Rock, Flat, Pop, Classic, Jazz.

FÉNY MÓD

Nyomja meg a  gombot a fény mód kiválasztásához! Legfeljebb 3 mód választható.

SUPER BASS

Nyomja meg a **SUPER BASS** gombot az effektus növeléséhez!

RENDSZER

GYÁRI BEÁLLÍTÁS

Minden felhasználói beállítás visszaállítása az alapértelmezett értékekre.

SZOFTVER VERZIÓ

Tekintse meg a szoftveres verziót.

KARBANTARTÁS/TISZTÍTÁS

- Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket teljes mértékben leválasztották a hálózati aljzatról.
- Soha ne használjon durva vagy erős oldószereket a készülék tisztításához, mivel ezek károsíthatják annak felületét! A száraz, puha ruha használata megfelelőnek tekintendő, azonban ha a készülék rendkívül szennyezett, akkor enyhén nedves ruhával is letörölhető. Tisztítás után győződjön meg arról, hogy a készülék megszáradt.

MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket el kell szállítani, az eredeti csomagolásában tárolja azt. Őrizze meg a csomagolást erre a célra.

CD-LEMEZ KARBANTARTÁSA

Mindig olyan CD-lemezt használjon, amelyen feltüntették az ábrán látható jelzést.

Megjegyzések a lemezek kezelésével kapcsolatban

Vegye ki a lemezt a tokjából, és helyezze azt be. Ne érintse meg az adatrögzítés céljára szolgáló tükröződő felületet! Ne ragasszon papírt, illetve semmit se írjon a felületre! Ne hajlítsa meg a lemezt!

Tárolás

A lemezt a tokjában tárolja. NE tegye ki a lemezeket közvetlen napfény, magas hőmérséklet, jelentős páratartalom vagy poros helyek hatásának!

A lemezek tisztítása

Ha a lemez beszennyeződik, puha ruhával törölje le a port, a szennyeződések és az ujjlenyomatokat. A lemezt a közepétől a széle felé haladva kell megtisztítani. Soha ne használjon benzolt, hígítót, lemeztisztító folyadékot vagy antisztatikus spray-t! Feltétlenül zárja be a CD-rekesz ajtaját, hogy ne érje por a lensét. Ne érintse meg a lensét!



SPECIFIKÁCIÓK

Tápellátás	AC 100-240V ~ 60/50Hz
Energiafogyasztás	60 W
Készenléti energiafogyasztás	< 0,5 W
Méretetek (fő egység)	Kb. 350 x 277 x 170 mm
Súly (fő egység)	Kb. 3,5 kg
Méretetek (hangszórók)	Kb. 265 x 205 x 320 mm
Súly (hangszórók)	Kb. 7 kg
Működési hőmérséklet	+5°C – +35°C
DAB frekvenciatartomány	174,928 – 239,200 MHz
FM frekvenciatartomány	87,5 – 108 MHz
Memória hely száma DAB/FM	30/30
Bluetooth	V5.3
BT frekvenciatartomány	2402 – 2480 MHz
EIRP	5,616 dBm
Kimeneti teljesítmény	2 x 50 W
Távírányító	2 x AAA (1,5 V) elem

FENNTARTJUK A JOGOT A MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

CSOMAGOLÁS TARTALMA

Mini rendszer, hangszórók, vezetékes antenna, tápkábel, távírányító, használati útmutató



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTEKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a

környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a MX-E325B-DAB típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.JVCAUDIO.cz/doc



A Bluetooth® szó védjegy és logó a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, és a Shenzhen RoyQueen Audio Technology Co.,Ltd általi felhasználás licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

INTRODUCERE

- Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.
- Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare, astfel încât să știți cum să utilizați corect echipamentul. După ce ați terminat de citit manualul de instrucțiuni, puneți-l într-un loc sigur pentru a-l consulta ulterior.

AVERTIZARE

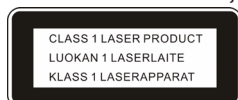
Pentru a preveni pericolul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală. Pentru a evita electrocutarea, nu deschideți carcasa aparatului; solicitați efectuarea de operațiuni de service numai de către personalul calificat.

ATENȚIONARE

Utilizarea comenzilor sau reglarea sau efectuarea de proceduri, altele decât cele specificate în acest manual, pot duce la expunerea la radiații periculoase.

PERICOL

Radiații laser invizibile atunci când carcasa este deschisă sau când mecanismul de interblocare s-a defectat sau a fost forțat. Evitați expunerea directă la fasciculul de raze laser.



Acest produs este clasificat ca PRODUS LASER de Clasa 1.
Eticheta CLASS 1 LASER PRODUCT (Produs laser de Clasa 1) se află pe partea exterioară din spate.

SIGURANȚĂ

General

- Nu scăpați pe jos dispozitivul și nu-l expuneți la lichide, umezeală sau umiditate. Aceste acțiuni ar putea duce la deteriorarea dispozitivului.
- Dacă dispozitivul este mutat dintr-un mediu rece într-un mediu mai cald, lăsați-l să se adapteze la noua temperatură înainte de a utiliza dispozitivul. În caz contrar, acest lucru poate duce la condens și poate cauza defecțiuni ale dispozitivului.
- Nu utilizați dispozitivul în medii cu praf, deoarece praful poate deteriora componentele electronice din interior și poate duce la defecțiuni ale dispozitivului.
- Protejați dispozitivul de vibrațiile puternice și amplasați-l pe suprafețe stabile.
- Nu încercați să dezamblați dispozitivul.
- Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică prin deconectarea fișei de alimentare. Această acțiune se efectuează pentru a evita riscul de incendiu.
- Ventilația nu trebuie să fie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu articole, cum ar fi ziare, fețe de masă, perdele etc.
- Pe aparat nu trebuie amplasate surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.

Manipularea și utilizarea bateriilor

- Numai persoanele adulte trebuie să manipuleze bateriile. Nu permiteți unui copil să utilizeze acest aparat, cu excepția cazului în care capacul compartimentului pentru baterii este atașat în siguranță.
- Scoateți bateriile dacă sunt descărcate sau dacă nu vor mai fi utilizate pentru o perioadă lungă de timp. Utilizarea incorectă a bateriilor poate provoca scurgeri de electroliti și va coroda compartimentul sau poate provoca spargerea bateriilor, prin urmare:
 - Nu amestecați tipurile de baterii, de exemplu baterii alcaline cu baterii cu carbonat de zinc.

- Când introduceți baterii noi, înlocuiți toate bateriile în același timp.
- Bateriile conțin substanțe chimice, astfel că trebuie eliminate în mod corespunzător.

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI ȘI BUTOANELE DE COMANDĂ

- | | |
|--|---|
| 1. Butonul  | 14. Receptor IR |
| 2. Butonul  /PAIR/SCAN/SELECT | 15. Butonul  |
| 3. Butonul  button | 16. Butonul VOLUME |
| 4. Butonul  /10 - | 17. Butonul SUPER BASS |
| 5. Butonul  | 18. Compartiment pentru CD |
| 6. Butonul MENU/INFO/  | 19. Butonul FUNCTION |
| 7. Butonul  | 20. Port USB |
| 8. Butonul  /10 + | 21. Intrare MIC (3,5 mm) |
| 9. Indicator pentru bas | 22. Intrare AUX-IN (3,5 mm) |
| 10. Butonul TUNING | 23. Antenă (mufă DAB/FM) |
| 11. Butonul EQ | 24. LINE IN |
| 12. Indicator de standby | 25. Ieșire difuzor |
| 13. Afișaj LCD | |

TELECOMANDĂ

Pentru montarea bateriilor

Ridicați capacul compartimentului pentru baterii din partea din spate a telecomenzii. Introduceți 2 baterii AAA de 1,5 V în conformitate cu schema din compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că respectați polaritatea corectă.

Utilizarea telecomenzii

Pentru a opera dispozitivul cu ajutorul telecomenzii, îndreptați telecomanda către senzorul de telecomandă de pe panoul frontal și apăsați butonul corespunzător de pe telecomandă. Telecomanda funcționează cel mai bine la o distanță de 6-7 metri de panoul frontal și la un unghi de 30 de grade. Lumina puternică a soarelui sau condițiile de iluminare ale camerei pot interfera cu telecomanda. Dacă utilizarea telecomenzii este nesatisfăcătoare sau dacă funcționarea unității încetează complet, mai întâi încercați să înlocuiți bateriile telecomenzii, apoi încercați să reduceți iluminarea încăperii.

Butoanele telecomenzii

FUNC.	Apăsați în mod repetat pentru a selecta modul (DAB/FM/CD/USB/BT/AUX/LINE).
	Apăsați pentru pornire/oprire.
MENU	DAB/FM: Apăsați pentru a deschide meniul/a ieși din meniu.
INFO	DAB/FM: Apăsați în mod repetat pentru a vedea informații despre conținutul redat în momentul de față.
PAIR	Apăsați lung pentru a deconecta Bluetooth.
 OPEN	Deschideți/închideți compartimentul pentru CD.
PROG./M.	DAB/FM: Apăsați lung pentru a salva un post de radio în presetări. Apăsați pentru a selecta o presetare. CD/USB: Redare programată.
BASS	Apăsați pentru a amplifica efectul de bas.
EQ	Apăsați pentru a comuta între modurile EQ.
P-MODE	CD/USB: Moduri de redare.
MEM.FOLD/10-	DAB/FM: Apăsați pentru a selecta posturile presetate anterior. USB/CD: Apăsați pentru a sări înapoi cu zece melodii.
MEM.FOLD/10+	DAB/FM: Apăsați pentru a selecta următoarele posturi presetate. USB/CD: Apăsați pentru a sări înainte cu zece melodii.
TUN-  /  TUN+	DAB: Apăsați pentru a selecta posturile DAB anterioare/următoare. FM: Apăsați lung pentru a căuta postul anterior/următor. BT/USB/CD: Apăsați pentru a trece la melodia anterioară/următoare.
+ / -	Creșteți/reduceți volumul.
SELECT/SCAN	Confirmați intrarea. FM: Apăsați lung pentru a iniția o scanare completă. BT/USB/CD: Porniți redarea/puneți redarea pe pauză.
LIGHT/DISCO	Selectați modul de iluminare.
MUTE	Dezactivați sunetul/anulați dezactivarea sunetului.
	Selectați volumul dorit al microfonului.
	USB/CD: Opriți redarea.
0 ~ 9	Selectarea posturilor presetate.

NOȚIUNI DE BAZĂ

CONECTARE ȘI PREGĂTIRE

Conectarea difuzoarelor

Conectați cablurile difuzoarelor la porturile din partea din spate a dispozitivului. Asigurați-vă că conexiunea este corectă, conform conectorilor roșii și albi.

NOTĂ: Nu conectați alte boxe decât cele furnizate cu acest sistem.

Conectarea antenei

Conectați antena cu fir la mufa antenei DAB/FM. Extindeți complet antena cu fir și fixați-o pe un perete sau pe tocul ușii pentru rezultate optime.

Alimentarea de la rețeaua electrică

Desfășurați cablul de alimentare pe toată lungimea acestuia. Conectați unitatea principală la priză. Unitatea este acum conectată și pregătită pentru utilizare.

NOTĂ: Conectarea aparatului la orice altă sursă de alimentare poate provoca deteriorarea aparatului.

OPERAȚIUNI DE BAZĂ

Pornirea/oprirea

Apăsați pe  pentru a porni dispozitivul. Apăsați același buton pentru a trece din nou dispozitivul în modul Standby. Deconectați cablul de alimentare de la priză pentru a opri complet unitatea.

NOTE: În modul CD/USB/BT/AUX/LINE, atunci când unitatea este inactivă timp de aproximativ 15 minute, va trece automat în modul Standby.

Selectarea modului

Apăsați butonul **FUNCTION** în mod repetat pentru a comuta între modurile **DAB/FM/CD/USB/BT/AUX/LINE**.

Volumul

Rotiți butonul **VOLUME** pentru a regla volumul.

Utilizarea meniului

Apăsați lung pe **MENU/INFO/**  pentru a deschide meniul. Utilizați butonul **◀ / ▶** sau **TUNING** pentru a parcurge elementele de meniu. Pentru a selecta/confirma, apăsați pe **▶/PAIR/SCAN/SELECT**. Apăsați lung pe **MENU/INFO/**  pentru a ieși din meniu.

Setări de limbă

NOTĂ: Limba implicită este limba cehă. Limbi disponibile: engleză, slovacă, maghiară, română și poloneză.

Pentru a seta limba dorită, selectați **[Systém]** în meniu și apoi **[Jazyk]**.

Informații despre postul curent

În modul DAB/FM, pe afișaj apar informații despre postul pe care îl ascultați.

Apăsați pe **MENU/INFO/**  în mod repetat pentru a parcurge informațiile.

ASCULTAREA POSTURILOR DE RADIO

DAB

NOTĂ: Când unitatea este pornită pentru prima dată, aceasta rulează automat o scanare completă a posturilor DAB.

Scanarea pentru căutarea posturilor

Pentru a începe o scanare completă, selectați **[Scanare completă]** din meniu.

- Pentru reglare manuală, selectați **[Reglare manuală]** din meniu.

Selectarea postului

Apăsați pe **◀▶** pentru a vedea [Listă posturi]. Utilizați butonul **◀▶** sau **TUNING** pentru a selecta postul dorit, apoi apăsați pe **▶||/PAIR/SCAN/SELECT** pentru a confirma selecția.

Meniul DAB

[DRC] (Compresia intervalului dinamic) > Dacă ascultați muzică cu un interval dinamic ridicat într-un mediu zgomotos, vă recomandăm să comprimați intervalul dinamic audio. Astfel, sunetele slabe sunt amplificate și sunetele mai puternice devin mai slabe.

[Filtrare posturi] > După finalizarea scanării, radioul afișează o listă a posturilor disponibile. Pentru a elimina toate posturile nevalide care sunt afișate, dar nu sunt disponibile, selectați această opțiune.

FM

Scanarea pentru căutarea posturilor

- Pentru a începe o scanare completă, apăsați lung pe **▶||/PAIR/SCAN/SELECT**. După finalizarea unei scanări complete, toate posturile găsite sunt salvate în presetări.
- Apăsați lung pe **◀▶** pentru a căuta postul anterior/următor.
- Pentru a căuta manual posturi FM, apăsați pe **◀▶** în mod repetat sau utilizați butonul **TUNING** până când ajungeți la frecvența dorită.

NOTĂ: Pe afișaj va apărea **ST** atunci când radioul recepționează semnal stereo.

Meniul FM

[Setare scanare] > În mod implicit, scanările FM se opresc la orice post disponibil. Acest lucru poate avea ca rezultat un raport semnal-zgomot slab (șuierat) de la posturile cu semnal slab. Pentru a modifica setările de scanare astfel încât să se oprească numai la posturile cu semnal puternic, selectați [Numai posturile puternice].

[Setare audio] > Toate posturile stereo sunt redade în modul stereo. Pentru posturile cu semnal slab, acest lucru poate avea ca rezultat un raport semnal-zgomot slab (șuierat). Pentru a reda posturi cu semnal slab în modul mono, selectați [Mono forțat].

PRESETĂRI

NOTĂ: Pentru a salva o presetare, trebuie mai întâi să ascultați postul de radio pe care doriți să îl salvați.

Stocarea în presetări

Pentru a salva un post de radio în presetări, apăsați lung pe **PROG./M.** de pe telecomandă; pe afișaj va apărea [Stoc presetări]. Utilizați butonul **◀▶** sau **TUNING** pentru a selecta una dintre cele 30 de presetări și apăsați pe **▶||/PAIR/SCAN/SELECT** pentru a confirma.

Reapelarea presetărilor

- Pentru a selecta o presetare, apăsați pe **PROG./M.** de pe telecomandă; pe afișaj va apărea [Apel presetare]. Utilizați butonul **◀▶** sau **TUNING** pentru a selecta unul dintre posturile presetate, apoi apăsați pe **▶||/PAIR/SCAN/SELECT** pentru a confirma.
- Apăsați pe **■/10- / ■/10+** pentru a selecta postul presetat anterior/următor.

REDAREA UNUI DISC CU MUZICĂ

NOTĂ: Unitatea poate reda discuri CD/CD-MP3 audio digitale, adică discuri audio digitale CD-Recordable (CD-R) finalizate, discuri audio digitale CD-Rewritable (CD-RW) finalizate și discuri audio digitale în format CD-DA.

Apăsați pe **▲** pentru a deschide compartimentul pentru CD și introduceți un disc, apoi apăsați pe **▲** pentru a închide capacul compartimentului. Unitatea va începe automat să redea muzică.

NOTĂ: dacă nu a fost introdus un disc sau dacă discul nu poate fi citit, pe afișaj va apărea [NO DISC].

Redarea

- Apăsați pe ►||/PAIR/SCAN/SELECT pentru a reda/întrerupe redarea.
- Apăsați lung pe ◀◀ / ▶▶ pentru a derula rapid înainte/înapoi.
- Apăsați pe MENU/INFO/■ pentru a opri redarea. Pe afișaj apare numărul total de piese și foldere*.

Selectarea unei piese

- Apăsați pe ◀◀ / ▶▶ pentru a sări la piesa anterioară/următoare.
- Apăsați pe ■/10- / ■/10+ pentru a sări înapoi/înainte cu zece melodii.
- Apăsați lung pe ■/10- / ■/10+ pentru a sări la folderul anterior/următor*.

Moduri de redare

- În modul de redare, apăsați pe **P-MODE** în mod repetat pe telecomandă pentru a selecta modul de redare:
 - Repetă una – Piesa actuală va fi redată în mod repetat și pe afișaj va apărea REP-1.
 - Repetă folderul* – Folderul actual va fi redat în mod repetat și pe afișaj va apărea REP-DIR.
 - Repetă tot – Toate piesele vor fi redată în mod repetat și pe afișaj va apărea REP-ALL.
 - Aleatoriu – Piesele vor fi redată aleatoriu și pe afișaj va apărea RANDOM.

Redarea programată

NOTĂ: în memorie pot fi stocate, în orice ordine, până la 20 de piese pentru CD sau 99 de piese MP3.

- Apăsați modul MENU/INFO/■, apoi apăsați pe **PROG./M.** de pe telecomandă. Pe afișaj va apărea MEM (memorie) și [P01].
- Apăsați pe ◀◀ / ▶▶ pentru a selecta o melodie, apoi apăsați pe **PROG./M.** pentru a confirma.
- Repetați pașii anteriori pentru a adăuga mai multe melodii.

NOTĂ: [P01] indică poziția melodiilor. [F--01] indică folderul*.

După finalizare, apăsați pe ►||/PAIR/SCAN/SELECT pentru a începe redarea melodiilor programate.

- Apăsați pe MENU/INFO/■ de două ori pentru a anula redarea programată.

* Aceste opțiuni sunt disponibile numai pentru discurile CD-MP3 care conțin mai multe foldere.

ASCULTAREA MUZICII PE UN DISPOZITIV USB

NOTĂ: este acceptat doar formatul audio MP3. Dispozitivul acceptă unități USB (FAT32, exFAT) de până la 256 GB.

Conectați dispozitivul USB la portul USB. Unitatea va începe automat să redea muzică.

Redarea / Selectarea unei piese / Moduri de redare / Redarea programată

Toate funcțiile de redare sunt identice cu cele din secțiunea Redarea unui disc cu muzică de mai sus.

ASCULTAREA MUZICII DE PE UN DISPOZITIV BLUETOOTH

Asociați dispozitivul Bluetooth cu unitatea înainte de a asculta muzică.

Asocierea pentru prima oară

- În modul Bluetooth, indicatorul albastru și [Not Connected] clipesc pe afișaj (aceasta înseamnă că unitatea nu este asociată cu niciun dispozitiv cu Bluetooth activat).
- Căutați dispozitivele Bluetooth disponibile pe dispozitivul dvs. Selectați „MX-E325B-DAB” din lista dispozitivelor disponibile pentru asociere.

NOTĂ: dacă este necesar un cod de acces, introduceți „0000”.

- După asociere, pe afișaj va apărea [Connected]. Indicatorul albastru rămâne aprins.

NOTĂ: raza de acțiune dintre unitate și dispozitiv este de aproximativ 10 metri. Pentru o recepție mai bună a semnalului, îndepărtați orice obstacol dintre unitate și dispozitivul Bluetooth. Nu este garantată compatibilitatea cu toate dispozitivele și cu toate tipurile de conținut media. Unele telefoane mobile cu funcții Bluetooth se pot conecta și deconecta pe măsură ce inițiați și încheiați apeluri. Acesta nu este un indiciu al unei probleme cu unitatea dvs.

Asocierea unui dispozitiv nou

- Apăsăți lung pe ►||/PAIR/SCAN/SELECT, Pe afișaj va clipi **[Not Connected]** (aceasta înseamnă că unitatea este în modul de asociere).

UTILIZAREA INTRĂRII AUX-IN

Acest dispozitiv este prevăzut cu o intrare AUX-IN. Prin intermediul acestei mufe de 3,5 mm pot fi conectate la unitate și pot fi amplificate surse audio externe.

- Conectați dispozitivul cu un cablu (nu este inclus) la intrarea AUX-IN.
- Reglați volumul la nivelul dorit.

NOTĂ: Puteți controla redarea numai atunci când utilizați un dispozitiv extern.

UTILIZAREA INTRĂRII LINE-IN

Această unitate are un grup suplimentar de terminale de intrare audio. Puteți introduce semnale audio stereo analogice de la alte dispozitive, cum ar fi VCD, CD, VCR, MP3 player etc.

- Conectați dispozitivul audio cu un cablu (nu este inclus) la mufa S/D (LINE IN) de pe panoul din spate.
- Reglați volumul la nivelul dorit.

NOTĂ: Puteți controla redarea numai dacă utilizați dispozitivul audio.

UTILIZAREA INTRĂRII MIC

Acest dispozitiv are o intrare MIC. Prin această mufă de 3,5 mm puteți conecta un microfon la unitate.

- Conectați microfonul cu un cablu (nu este inclus) la intrarea MIC.
- Reglați volumul la nivelul dorit.

NOTĂ: Microfonul poate fi utilizat în toate modurile.

EGALIZATORUL

Sunt disponibile mai multe moduri EQ (Egalizator) presetate: Rock, Flat, Pop, Clasic, Jazz.

MODUL DE ILUMINARE

Apăsăți pe  pentru a alege modurile de iluminare. Puteți selecta până la 3 moduri.

SUPER BASS

Apăsăți pe **SUPER BASS** pentru a amplifica efectul de bas.

SISTEM

RESETARE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

Resetarea tuturor setărilor utilizatorului la valorile implicite.

VERSIUNE SOFTWARE

Vizualizați versiunea software-ului.

ÎNTREȚINERE / CURĂȚARE

- Asigurați-vă că unitatea este deconectată complet de la priza de rețea înainte de curățare.
- Nu utilizați niciodată solvenți duri sau puternici pentru a curăța dispozitivul, deoarece aceștia pot deteriora suprafața dispozitivului. O lavetă uscată și moale este corespunzătoare, totuși, dacă dispozitivul este extrem de murdar, poate fi șters cu o lavetă ușor umedă. Asigurați-vă că dispozitivul este uscat după curățare.

NOTĂ: Atunci când este necesar să transportați dispozitivul, puneți-l în ambalajul original. Păstrați ambalajul în acest scop.

ÎNTREȚINEREA DISCULUI COMPACT

Utilizați întotdeauna un disc compact cu marcajul din imagine.

Note privind manipularea discurilor

Scoaterea discului din carcasă și încărcarea acestuia. Nu atingeți suprafața reflectantă înregistrată. Nu lipiți hârtie și nu scrieți nimic pe suprafață. Nu îndoiți discul.

Depozitare

Păstrați discul în carcasă. NU expuneți discurile la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau locuri cu praf.

Curățarea unui disc

Dacă discul se murdărește, ștergeți praful, murdăria și amprente cu o lavetă moale. Discul trebuie curățat de la centru spre margine. Nu utilizați niciodată benzen, diluanți, lichide de curățare pentru discuri sau spray antistatic. Asigurați-vă că închideți tăvița pentru CD, astfel încât lentila să nu fie contaminată de praf. Nu atingeți lentila.



SPECIFICAȚII

Cerințe de alimentare	230 V c.a.~ 50 Hz
Consum de energie	60 W
Consum de energie în modul Standby	< 0,5 W
Dimensiuni (unitate principală)	aprox. 350 (lățime) × 277 (grosime) × 170 (înălțime) mm
Greutate (unitate principală)	aprox. 3,5 kg
Dimensiuni (boxe)	aprox. 265 (lățime) × 205 (grosime) × 320 (înălțime) mm
Greutate (boxe)	aprox. 7 kg
Temperatură de funcționare	+5 °C – +35 °C
Gama de frecvențe DAB	174.928 – 239.200 MHz
Gama de frecvențe FM	87,5 – 108 MHz
Numărul de posturi presetate DAB/FM	30/30
Bluetooth	V5.3
Gama de frecvențe BT	2.402 – 2480 MHz
EIRP (puterea maximă de transmisie)	5.616 dBm
Putere de ieșire	2 × 50 wați
Telecomandă	2 × baterii AAA (1,5 V)

NE REZERVĂM DREPTUL DE A MODIFICA SPECIFICAȚIILE TEHNICE.

CONȚINUTUL AMBALAJULUI

Mini sistem, difuzoare, antenă cu fir, cablu de alimentare, telecomandă, manual de utilizare

 **AVERTIZARE:** NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS LÂNGĂ APĂ, ÎN ZONE UMEDE, PENTRU A EVITA INCENDIUL, VĂTĂMAREA CORPORALĂ SAU ELECTROCUTAREA. OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA PRODUSUL CÂND NU ÎL UTILIZAȚI SAU ÎNAINTE DE O REVIZIE. ÎN ACEST APARAT NU EXISTĂ PIESE CARE SĂ POATĂ FI REPARATE DE CĂTRE CLIENT. APELAȚI ÎNTOTDEAUNA LA UN SERVICE CALIFICAT AUTORIZAT. PRODUSUL SE AFLĂ SUB O TENSIUNE PERICULOASĂ.

  PENTRU A EVITA PERICOLUL DE SUFOCARE, NU LĂSAȚI PUNGA DIN PLASTIC LA ÎNDEMÂNA BEBELUȘILOR ȘI A COPIILOR. NU UTILIZAȚI ACEASTĂ PUNGĂ ÎN PATURI OBIȘNUITE, PATURI PENTRU COPII, CĂRUCIOARE PENTRU COPII SAU ȚARCURI PENTRU COPII. ACEASTĂ PUNGĂ NU ESTE O JUCĂRIE.

Eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate

(valabilă în țările Uniunii Europene și în alte țări europene cu sisteme de colectare separate)

 Acest simbol aflat pe produs sau pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. În schimb, produsul trebuie predat la punctul de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și asupra sănătății umane care altfel ar putea fi cauzate de manipularea inadecvată a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria locală, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Prin prezenta, ETA a.s. declară că echipamentul radio de tip MX-E325B-DAB este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă Internet: www.JVCAUDIO.cz/doc

Bluetooth®

Cuvântul de marcă și siglele Bluetooth® sunt sigle și mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Shenzhen RoyQueen Audio Technology Co.,Ltd se efectuează pe bază de licență. Alte mărci comerciale și nume comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

ВЪВЕДЕНИЕ

- Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт.
- Моля, прочетете изцяло това Ръководство за експлоатация, за да знаете как да работите правилно с апарата. След като прочетете Ръководството за експлоатация, го поставете на сигурно място за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

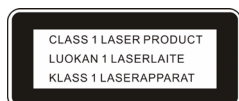
За да предотвратите риска от пожар или електрически удар, не излагайте апарата на дъжд или влага. За да избегнете електрически удар, не отваряйте корпуса на апарата; оставете обслужването му само на квалифициран специалист.

ВНИМАНИЕ

Ползване на органите за управление или настройки или изпълнение на процедури по различен начин от описаните тук може да доведе до опасно за здравето радиационно облъчване.

ОПАСНОСТ

Невидимо лазерно лъчение при отваряне на корпуса, ако защитната блокировка не сработи или е повредена. Избягвайте пряко облъчване от лазерния лъч.



Този продукт е класифициран като Class 1 LASER PRODUCT.
Етикетът CLASS 1 LASER PRODUCT се намира на гърба на устройството.

СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи указания

- Не изпускайте апарата и не го излагайте на въздействие от течности, влажна среда и влажен въздух. Това може да предизвика повреда на апарата.
- Ако апаратът бъде преместен от студено място в по-топло, оставете го да се приспособи към новата температура, преди да го включите за работа. В противен случай кондензираната влага може да доведе до повреда или неправилна работа на апарата.
- Не ползвайте апарата в прашна среда, тъй като прахът може да повреди електронните елементи във вътрешността му и да доведе до неправилна работа.
- Предпазвайте апарата от силни вибрации и го поставяйте на стабилни повърхности.
- Не се опитвайте да разглобявате апарата.
- Ако апаратът няма да се ползва дълго време, го изключете от мрежовото захранване, като откачите адаптера му от мрежовия контакт. Целта е да се избегне риска от пожар.
- Уверете се, че охлаждането на апарата не е възпрепятствано от закриване на отворите за вентилация с предмети като вестници, покривки за маса, завеси и др. подобни.
- Върху апарата не трябва да се поставят източници на открит пламък като запалени свещи.

Ползване и работа с батериите

- Само пълнолетни лица трябва да работят с батериите. Не позволявайте на дете да ползва този апарат, освен ако капакът на отсека за батерии е здраво закрепен.
- Извадете батериите, ако са изтощени или ако няма да се ползват дълго време. Неправилното ползване на батериите може да предизвика протичане на електролита им, последвано от корозия на отсека или ще причини възпламеняването им. Затова:
 - Не смесвайте типа на батериите, например алкални с въглеродно-цинкови.
 - Когато поставяте нови батерии, заменяйте едновременно всички стари с нови.

- Батериите съдържат химически вещества, затова изтощените трябва да бъдат изхвърляни правилно.

ПРЕГЛЕД НА АПАРАТА И БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- | | |
|--|---|
| 1. Бутон  | 14. Инфрачервен приемник |
| 2. Бутон  /PAIR/SCAN/SELECT | 15. Бутон  |
| 3. Бутон  | 16. Ръкохватка VOLUME (СИЛА НА ЗВУКА) |
| 4. Бутон  /10 - | 17. Бутон SUPER BASS (СИЛНИ БАСИ) |
| 5. Бутон  | 18. Отсек за CD |
| 6. Бутон MENU/INFO/  | 19. Бутон FUNCTION (ФУНКЦИЯ) |
| 7. Бутон  | 20. USB порт |
| 8. Бутон  /10 + | 21. Вход MIC (3,5 mm) (за микрофон) |
| 9. Индикатор за басите | 22. Вход AUX-IN (3,5 mm) |
| 10. Ръкохватка TUNING (НАСТРОЙКА) | 23. Гнездо Антена (DAB/FM) |
| 11. Бутон EQ (Тонкоректор) | 24. Вход LINE IN (ЛИНИЯ) |
| 12. Индикатор за Готовност | 25. Изход за високоговорител |
| 13. LCD дисплей | |

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Поставяне на батериите

Отворете капака на отсека за батерии в задната част на ръчния уред за дистанционно управление. Поставете 2 батерии 1,5 V AAA в съответствие със схемата при отсека за батерии. Внимавайте да спазите правилната полярност.

Работа с ръчния уред за дистанционно управление

За да управлявате апарата с уреда за дистанционно управление, насочете уреда към сензора на челния панел и натиснете съответния бутон. Дистанционното управление работи най-добре в диапазона до 6–7 метра от челния панел на апарата, при ъгъл до 30 градуса. Ярка слънчева светлина или силно осветление в помещението могат да попречат на правилното действие на дистанционното управление.

Ако дистанционното управление е нестабилно или въобще спре да действа, първо сменете батериите на уреда, а след това намалете осветлението в помещението.

Бутони на уреда за дистанционно управление

FUNC.	Натиснете няколкократно, за да изберете режима (DAB/FM/CD/USB/BT/AUX/LINE).
	Натиснете, за да включите или изключите (ON/OFF).
MENU	DAB/FM: Натиснете, за да отворите или да излезете от менюто.
INFO	DAB/FM: Натиснете няколкократно, за да прегледате информацията за текущо възпроизвежданото съдържание.
PAIR	Натиснете и задръжте, за да прекратите свързването по Блутут.
 OPEN	Отваря/затваря отсека за CD.
PROG./M.	DAB/FM: Натиснете и задръжте, за да запаметите радиостанцията (цифрово радио/УКВ). Натиснете, за да изберете запаметена радиостанция. CD/USB: Програмирано възпроизвеждане.
BASS	Натиснете, за да увеличите ефекта на басите.
EQ	Натиснете, за да превключвате режимите на тонкоректора.
P-MODE	CD/USB: Режими на възпроизвеждане.
MEM.FOLD/10-	DAB/FM: Натиснете, за да изберете предишни запаметени станции (цифрово радио/УКВ). USB/CD: Натиснете, за да прескочите назад 10 пътчки.
MEM.FOLD/10+	DAB/FM: Натиснете, за да изберете следващите запаметени станции. USB/CD: Натиснете, за да прескочите напред 10 пътчки.
TUN-◀◀ / ▶▶TUN+	DAB: Натиснете, за да изберете предишни/следващи цифрови радиостанции (DAB). FM: Натиснете и задръжте, за да търсите предишната/следващата станция. BT/USB/CD: Натиснете за преход към предишната/следващата пътчка.
+ / -	Увеличаване/Намаляване на силата на звука.
SELECT/SCAN	Потвърждаване на въвеждането. FM: Натиснете и задръжте, за да стартирате пълно сканиране. BT/USB/CD: Старт/Пауза на възпроизвеждането.
LIGHT/DISCO	Избиране на светлинния режим.
MUTE	Потискане/Възстановяване на звука.
	Избиране на желаната сила на звука от микрофона.
	USB/CD: Спиране на възпроизвеждането.
0 ~ 9	Избиране на запаметена станция.

СВЪРЗВАНЕ И ПОДГОТОВКА

Свързване на високоговорителите

Свържете кабелите на високоговорителите към портовете на гърба на устройството. Уверете се, че връзката е правилна според червените и белите конектори.

БЕЛЕЖКА: Не свързвайте високоговорители, различни от доставените в комплекта на тази система.

Свързване на антената

Свържете антенния проводник към гнездото антена за DAB/FM. Изтеглете антенния проводник докрай и го прикрепете към стената или рамката на вратата, за най-добър ефект..

Захранване от ел. Мрежа

Развийте напълно мрежовия кабел. Включете щепсела в стенен мрежов контакт. Сега устройството е свързано и готово за ползване.

БЕЛЕЖКА: Свързването на устройството към друг източник на захранване може да го повреди.

ОСНОВНИ ДЕЙСТВИЯ

Включване/изключване на захранването

Натиснете , за да включите апарата. Натиснете същия бутон отново, за да превключите апарата обратно в режим на Готовност (Standby). Извадете щепсела на захранващия кабел от мрежовия контакт, за да изключите апарата напълно.

БЕЛЕЖКА: В режим CD/USB/BT/AUX/LINE, когато апаратът бездейства приблизително 15 минути, той автоматично преминава в режим на Готовност (Standby).

Избор на режим

Натиснете бутона **FUNCTION** (Функция) няколкократно, за да превключвате между режимите **DAB/FM/CD/USB/Bluetooth/AUX/LINE**.

Сила на звука

За да настроите силата на звука, завъртете ръкохватката **VOLUME** (Сила на звука).

Работа с менюто

Натиснете и задръжте бутона **MENU/INFO/** , за да отворите менюто. Ползвайте **◀▶** / **▶▶** или ръкохватката **TUNING**, за да се придвижвате през елементите на менюто. За да изберете/потвърдите, натиснете **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**. Натиснете и задръжте **MENU/INFO/** , за да излезете от менюто.

Настройка на езика

БЕЛЕЖКА: Езикът по подразбиране е Чешки (Czech). Налични езици: English (Английски), Slovak (Словашки), Hungarian (Унгарски), Romanian (Румънски) и Polish (Полски).

За да зададете желаня език, изберете **[Systém]** от менюто и след това **[Jazyk]**.

Информация за текущо възпроизвежданото съдържание

В режим DAB/FM дисплеят показва информация за станцията, която слушате.

Натиснете няколкократно **MENU/INFO/** , за да преминете циклично през информацията.

DAВ (ЦИФРОВО РАДИО)

БЕЛЕЖКА: Когато апаратът се включва за първи път, той автоматично извършва пълно сканиране за DAB станции.

Сканиране (търсене) на радиостанции

- За да стартирате пълно сканиране, изберете **[Full scan]** от менюто.
- За ръчно настройване изберете **[Manual Tune]** от менюто.

Избор на радиостанция

Натиснете **◀ / ▶**, за да видите **[Station list]**. Ползвайте **◀ / ▶** или ръкохватката **TUNING**, за да изберете желаната станция, след което натиснете **▶ / PAIR/SCAN/SELECT**, за да потвърдите избора.

Меню DAB

[DRC] (Компресиране на динамичния диапазон) > Ако слушате музика с голям динамичен диапазон в шумна среда, може да пожелаете да намалите динамичния диапазон на звука. Това прави тихите звуци по-силни, а силните звуци - по-тихи.

[Prune] > След като сканирането завърши, апаратът показва списък на откритите станции. За да се премахнат невалидните станции, които са в списъка, но не са достъпни, изберете тази опция.

FM (УКВ)

Scanarea pentru căutarea posturilor

- За да стартирате пълно сканиране, натиснете и задръжте **▶ / PAIR/SCAN/SELECT**. Когато пълното сканиране завърши, всички намерени станции се запамятват в Presets.
- Натиснете и задръжте **◀ / ▶**, за да търсите предишната/следващата станция.
- За да търсите ръчно УКВ станции, натиснете няколкократно **◀ / ▶** или ползвайте ръкохватката **TUNING** докато достигнете желаната честота.

БЕЛЕЖКА: Когато радиото приема стереосигнал, на дисплея ще се изписва **ST**.

Меню FM (УКВ)

[Scan settings] (Настройки на сканирането) По подразбиране, сканирането на УКВ (FM) диапазона спира при всяка излъчваща радиостанция. Това може да доведе до недобро отношение сигнал-шум (съскане) от слаби станции. За да промените настройките за сканиране така, че търсенето да спира само на станции със силен сигнал, изберете **[Strong Stations only]**.

[Audio setting] > Всички стерео станции възпроизвеждат музиката си в стереофоничен режим. При станции със слаб сигнал това може да доведе до недобро отношение сигнал-шум (съскане). За да се приемат слабите станции в монофоничен режим, изберете **[Forced mono]**.

ЗАПАМЕТЕНИ РАДИОСТАНЦИИ (PRESETS)

БЕЛЕЖКА: За да запаметите дадена станция като Preset (Предварително запаметена), първо трябва да се настроите на нея (да я слушате).

Запамятаване в Presets

За да запаметите радиостанция в Presets, натиснете и задръжте **PROG./M.** на уреда за дистанционно управление. Дисплеят ще показва **[Preset Store]**. Ползвайте **◀ / ▶** или ръкохватката **TUNING**, за да изберете една от 30-те клетки за запамятаване на станции и натиснете **▶ / PAIR/SCAN/SELECT**, за да потвърдите.

Избор от Presets

- За да изберете запаметена станция, натиснете **PROG./M.** на уреда за дистанционно управление. Дисплеят ще показва **[Preset Recall]**.
Ползвайте **◀◀ / ▶▶** или ръкохватката **TUNING**, за да изберете една от запаметените станции и натиснете **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**, за да потвърдите.
- Натиснете **◻/10- / ◻/10+**, за да изберете предишната/следващата запаметена станция.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ НА МУЗИКАЛЕН ДИСК

БЕЛЕЖКА: Апаратът може да възпроизвежда цифрови аудио CD / CD-MP3 дискове - финализирани цифрови аудио CD-записваеми (CD-R) дискове, финализирани цифрови аудио CD-презаписваеми (CD-RW) дискове, както и цифрови аудио дискове във формат CD-DA.

Натиснете **▲**, за да отворите секцията за CD и поставете диск, след което натиснете **▲**, за да затворите капака на секцията. Апаратът автоматично ще започне да възпроизвежда музика.

БЕЛЕЖКА: Ако няма поставен диск или дискът не се чете, на дисплея ще се покаже [NO DISC].

Възпроизвеждане

- Натиснете **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**, за да възпроизведате/поставите в пауза музиката.
- Натиснете и задръжте **◀◀ / ▶▶**, за да преминете бързо напред или назад по пътчетките.
- Натиснете **MENU/INFO/◻**, за да спрете възпроизвеждането. Дисплеят ще показва общия брой пътчки и папки*.

Избор на пътчка

- Натиснете **◀◀ / ▶▶**, за да преминете към предишната/следващата пътчка.
- Натиснете **◻/10- / ◻/10+**, за да прескочите назад/напред десет пътчки.
- Натиснете и задръжте **◻/10- / ◻/10+**, за да прескочите към предишната/следващата папка*.

Режими на възпроизвеждане

- В режим на възпроизвеждане, натиснете няколкократно **P-MODE** на уреда за дистанционно управление, за да изберете режима за възпроизвеждане:
 - Repeat One (Повтаряй една) – Текущата пътчка ще се възпроизвежда непрекъснато, като на дисплея ще се показва REP-1.
 - Repeat Folder* (Повтаряй папката) – Текущата папка ще се възпроизвежда непрекъснато, като на дисплея ще се показва REP-DIR.
 - Repeat All (Повтаряй всички) – Всички папки ще се възпроизвеждат непрекъснато, като на дисплея ще се показва REP-ALL.
 - Random (Възпроизвеждане в случайна последователност) – Пътчетките ще се възпроизвеждат в случаен ред, а на дисплея ще се индицира RANDOM.

Програмирано възпроизвеждане

БЕЛЕЖКА: В паметта на устройството могат да бъдат записани 20 CD пътчки или 99 MP3 пътчки в произволен ред.

- Натиснете **MENU/INFO/◻**, след което натиснете **PROG./M.** на уреда за дистанционно управление. Дисплеят ще показва MEM (Памет) и [P01].
- Натиснете **◀◀ / ▶▶**, за да изберете пътчка, след което натиснете **PROG./M.**, за да потвърдите.
- Повторете тези стъпки, за да добавите повече пътчки.

БЕЛЕЖКА: [P01] показва позицията на пътчетките. [F--01] показва папката.*

След като завърши, натиснете **▶▶/PAIR/SCAN/SELECT**, за да стартирате възпроизвеждането на програмираните пътчки.

- Натиснете двукратно **MENU/INFO/■**, за да прекратите програмираното възпроизвеждане.

** Тези опции са достъпни само за дискове CD-MP3, които съдържат повече от една папка.*

СЛУШАНЕ НА МУЗИКА ОТ USB УСТРОЙСТВО

БЕЛЕЖКА: Поддържа се само аудио формат MP3. Апаратът поддържа USB устройства (FAT32, exFAT) до 256 GB.

Свържете USB устройството към USB порта на апарата. Апаратът автоматично ще започне да възпроизвежда музика.

Възпроизвеждане / Избор на пътека / Режими на възпроизвеждане / Програмирано възпроизвеждане

Всички функции за възпроизвеждане са същите както при Възпроизвеждане на музикален диск – вижте раздела по-горе.

СЛУШАНЕ НА МУЗИКА ОТ BLUETOOTH (БЛУТУТ) УСТРОЙСТВО

Преди да слушате музика от устройство с функция Блутут, трябва да го сдвоите с апарата.

Първоначално сдвояване

- В режим Bluetooth мига син индикатор, а на дисплея мига съобщение **[Not Connected]** (което означава, че апаратът не е сдвоен с никое устройство по Блутут).
- На вашия апарат потърсете наличните устройства в обхвата на Bluetooth. Изберете **“MX-E325B-DAB”** от списъка с наличните в обхвата устройства за сдвояване.

БЕЛЕЖКА: Ако се поиска парола, въведете „0000“.

- След успешно сдвояване, на дисплея ще се покаже **[Connected]** (Свързан). Синият индикатор свети постоянно.

БЕЛЕЖКА: Работният обхват за връзка между Блутут устройствата е приблизително 10 метра. За по-добро приемане на сигнала, премахнете всички препятствия между устройствата с връзка по Bluetooth. Съвместимост по Bluetooth с всички видове устройства и медии не е гарантирана. Някои мобилни телефони с функция Bluetooth може да започват и прекъсват връзката при започване и завършване на разговора. Това не означава наизправност на този вид устройства.

Сдвояване на ново устройство

- Натиснете и задръжте **▶||/PAIR/SCAN/SELECT**, при това **[Not Connected]** ще мига на дисплея (това означава, че апаратът е в режим на сдвояване).

РАБОТА С ВХОД AUX-IN (ВЪНШНИ УСТРОЙСТВА)

Този апарат притежава вход AUX-IN (За външни устройства). Благодарение на този стандартен 3.5-мм съединител, към апарата може да бъде свързан и усилен аудио сигнал от външно аудио устройство.

- Свържете вашето устройство с кабел (не е в комплекта) към входа AUX-IN.
- Настройте силата на звука до желаното ниво.

БЕЛЕЖКА: Можете да контролирате възпроизвеждането само с помощта на външно устройство.

РАБОТА С ВХОД LINE-IN (ЛИНИЯ)

Този апарат има възможност да приема аудио сигнали от широка група устройства. Можете да подадете аналогови стерео аудио сигнали от външни устройства като VCD, CD, VCR, MP3 плеър и др.

- Свържете вашето аудио устройство с кабел (не е в комплекта) към съединителя L/R (LINE IN) на задния панел.
- Настройте силата на звука до желаното ниво.

БЕЛЕЖКА: Можете да управлявате възпроизвеждането ползвайки само аудио устройството.

РАБОТА С ВХОДА MIC (МИКРОФОН)

Този апарат притежава вход MIC, към който чрез кабел с 3,5 мм съединител може да се свърже микрофон.

- Свържете вашия микрофон чрез кабел (не е в комплекта) към входа MIC.
- Настройте силата на звука до желаното ниво.

БЕЛЕЖКА: Микрофонът може да бъде ползван при всички режими.

EQ – EQUALISER (ТОНКОРЕКТОР)

На разположение са няколко запаметени EQ режима: Rock, Flat (Изравнен), Pop, Classic, Jazz.

LIGHT (СВЕТЛИНЕН РЕЖИМ)

Натиснете , за да изберете светлинния режим. Могат да се изберат до 3 режима.

SUPER BASS (СИЛНИ БАСИ)

Натиснете SUPER BASS, за да увеличите ефекта на басите.

SYSTEM (СИСТЕМА)

FACTORY RESET (ВРЪЩАНЕ КЪМ ФАБРИЧНИТЕ НАСТРОЙКИ)

Връщане на всички потребителски настройки към фабричните стойности.

SOFTWARE VERSION (ВЕРСИЯ НА СОФТУЕРА)

Преглед на версията на софтуера.

ПОДДРЪЖКА / ПОЧИСТВАНЕ

- Преди почистване се уверете, че устройството е напълно изключено от стенния контакт.
- Никога не ползвайте силно действащи разтворители за почистване на апарата, тъй като те могат да повредят повърхността му. Суха и мека кърпа е подходящо средство за почистване, но ако апаратът е твърде замърсен, може да бъде изтрит с леко навлажнена кърпа. Уверете се, че след почистване апаратът е напълно изсушен.

БЕЛЕЖКА: Когато е необходимо да изпратите някъде апарата, го опаковайте в оригиналния му кашон. За тази цел запазете опаковката.

ОБСЛУЖВАНЕ НА КОМПАКТ-ДИСКОВЕТЕ

Винаги ползвайте компакт-дискове (CD) с показаната маркировка.

Бележки за работата с дискове

Изваждане на диск от предпазната кутия и зареждане. Не пипайте огледалната записана повърхност. Не залепвайте хартия и не пишете върху повърхността. Не огъвайте диска.

Съхраняване

Съхранявайте всеки диск в неговата предпазна кутия. Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина и висока температура и на места с висока влажност или запрашеност.

Почистване на диск

Ако дискът е замърсен, избършете с мека кърпа праха, зацапването или отпечатъците от пръсти. Дискът трябва да бъде почистван от центъра към края. Никога не ползвайте бензин, разреждатели, течност за почистване на грамофонни плочи или антистатичен спрей. Винаги дръжте капака на отсека за дискове затворен, така че лазерната оптика да не се напраща. Не докосвайте лазерните лещи.



ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Изисквания към мрежовото захранване	AC 230 V~ 50 Hz
Консумирана мощност	60 W
Консумирана мощност в режим на Готовност (Standby)	< 0,5 W
Размери (само апарата)	Прибл. 350 (Ш) × 277 (Д) × 170 (В) mm
Тегло (само апарата)	Прибл. 3,5 kg
Размери (високоговорители)	Прибл. 265 (Ш) × 205 (Д) × 320 (В) mm
Тегло (високоговорители)	Прибл. 7 kg
Допустима работна температура на околната среда	+5 °C – +35 °C
DAB честотен диапазон	174 928 – 239 200 MHz
FM (УКВ) честотен диапазон	87,5 – 108 MHz
Брой на запамените DAB/FM станции	30/30
Блутут (Bluetooth)	V5.3
BT (Блутут) честотен диапазон	2402 – 2480 MHz
EIRP (Максимална излъчвана мощност)	5.616 dBm
Изходна мощност	2 × 50 W
Дистанционно управление	2 × AAA (1,5 V) батерии

ЗАПАЗВАМЕ ПРАВОТО СИ ЗА ПРОМЕНИ В ТЕХНИЧЕСКИТЕ СПЕЦИФИКАЦИИ.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

Мини система, високоговорители, кабелна антена, кабел за мрежово захранване, уред за дистанционно управление, ръководство за експлоатация

Информация за продукта и сервизната мрежа може да бъде намерена на Интернет адрес www.JVCAUDIO.bg



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ УРЕД БЛИЗО ДО ВОДА ИЛИ ВЛАЖНИ МЕСТА, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ВЪЗПЛАМЕНЯВАНЕ ИЛИ НАРАНЯВАНЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. Винаги ИЗКЛЮЧВАЙТЕ УРЕДА КОГАТО НЕ ГО ПОЛЗВАТЕ ИЛИ ПРЕДИ СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ. В ТОЗИ УРЕД НЯМА ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ РЕМОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. Винаги СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗ С КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ. УРЕДЪТ СЕ ЗАХРАНВА ОТ ОПАСНО НАПРЕЖЕНИЕ.



ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ОПАСНОСТТА ОТ ЗАДУШАВАНЕ, ДРЪЖТЕ ПЛАСТМАСОВАТА ЧАНТА ДАЛЕЧ ОТ БЕБЕТА И ДЕЦА. НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТАЗИ ЧАНТА В ДЕТСКИ КОШЧЕТА, ДЕТСКИ КОЛИЧКИ ИЛИ ДЕТСКИ КОШАРКИ. ТАЗИ ЧАНТА НЕ Е ИГРАЧКА.

Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъците)



Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се счита за домашен отпадък. Той трябва да бъде предаден в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Когато изхвърлите този продукт екологично правилно, ще помогнете за предотвратяване на потенциално негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха били причинени при неправилно изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазване на природните ресурси. За по-подробна информация по рециклирането на този продукт, можете да се свържете със съответната служба на общината или службата по чистотата на града или магазина, от който сте закупили продукта.

С настоящето, ETA a.s. декларира, че радиоустройството тип MX-E325B-DAB съответства на Директива на ЕС 2014/53/EU. Пълният текст на Декларацията за съответствие с директивите на ЕС е достъпен на следния Интернет адрес: www.JVCAUDIO.cz/doc



Името и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. Ползването на тези марки от Shenzhen RoyQueen Audio Technology Co.,Ltd е въз основа на лиценз. Други търговски марки и наименования принадлежат на техните собственици.

JVC

This product is manufactured and distributed exclusively by **ETA a.s.**,
serviced and warranted by its designated partner.
“**JVC**” is the trademark of **JVCKENWOOD Corporation**,
used by such company under license.

Výrobce/Producer: ETA a. s., náměstí Práce 2523, 760 01, Zlín, CZ